



Erdachsenkurier

Amtsbblatt

für die Stadt Pausa-Mühltroff

Jahrgang 36

Freitag, den 16. Januar 2026

Nummer 1



Foto: C. Löschner

*Viel Glück für das
neue Jahr 2026*



Fotos: R. Gärtner



Vielen Dank für die eingereichten Fotos. Wir werden diese nach und nach abdrucken. Wir freuen uns auch weiterhin über die Zusendung Ihrer Fotos aus dem Stadtgebiet und den Ortsteilen für die Titelseite des Erdachsenkuriers an: amtsblatt@stadt-pausa-muehltroff.de

Veranstaltungskalender

Datum/ Uhrzeit	Veranstaltung/Veranstaltungsort/ Veranstalter
jeden Mittwoch 13.30 Uhr	Nordic Walking mit dem Mühltruffer Heimat- und Wanderverein Treffpunkt: Netto-Parkplatz Mühltroff
jeden Mittwoch 15 Uhr	Klöppeln im Heimateck Pausa
jeden Montag 9 Uhr	Handwerkertreff im Heimateck Pausa
16.01., 15 – 18 Uhr	Tag der offenen Tür an der Oberschule Pausa
17.01., 18 Uhr	Tannenbaumverbrennen Unterreichenau am Dorfgemeinschaftshaus Unterreichenau
18.01., 16 – 18 Uhr	Spielenachmittag des Dorfverein Ebersgrün im DGH
23.01., 19 Uhr	Hausfasching „Zur guten Quelle“ Langenbach
24.01. – 25.01.	Wintercup Hallenfußballturnier des FC Motor Zeulenroda, Erdachsenarena Pausa
26.01., 19 Uhr	Reisebericht von Dr. Christian Höra „Transcontinental Race“ in der Schule Pausa
29.01., 19 Uhr	Multivisionshow „Die Schätze Rumäniens“ von Annett & Michael Rischer, Dorfgemeinschaftshaus Ranspach
30.01., 20.02 Uhr	Jugendfasching des MCG Blau-Weiß im Bürgerhaus Mühltroff
30.01. – 01.02.	Fußballturnier des SC Syrau 1919 e.V., Erdachsenarena Pausa

31.01., 19.09 Uhr	1. Galaabend des MCG Blau-Weiß im Bürgerhaus Mühltroff
01.02., 15.05 Uhr	Bunter Nachmittag des MCG Blau-Weiß im Bürgerhaus Mühltroff
07.02., 19.09 Uhr	2. Galaabend des MCG Blau-Weiß im Bürgerhaus Mühltroff
06.02., 20 Uhr	1. Galaabend des FCP Pausa im Bürgerhaus Pausa
07.02., 20 Uhr	2. Galaabend des FCP Pausa im Bürgerhaus Pausa
08.02., 15.05 Uhr	Kinderfasching des MCG Blau-Weiß im Bürgerhaus Mühltroff
08.02., 15 Uhr	Galanachmittag für Jedermann des FCP Pausa im Bürgerhaus Pausa
09.02., 16 Uhr	Hutz im Heimateck Pausa
10.02., 14.30 Uhr	Seniorenfasching der Volkssolidarität im Seniorentreff
10.02., 10 – 13 Uhr	Beratungsbus der Verbraucherzentrale Sachsen vor dem A-Z Laden (ehem. Fleischerei Grimm)
13.02. 20 Uhr	3. Galaabend des FCP Pausa im Bürgerhaus Pausa
14.02., 20 Uhr	Faschingstanz des FCP Pausa im Bürgerhaus Pausa
15.02., 15 Uhr	Kinderfasching des FCP Pausa im Bürgerhaus Pausa
16.02., 20 Uhr	Rosenmontag des FCP Pausa im Bürgerhaus Pausa
16.02., 7 – 12 Uhr	Taubenmarkt des Geflügelzüchterverein 1871 Mühltroff in der Turnhalle Mühltroff

Der Förderverein der Schule Pausa e.V. lädt ein

**REISEBERICHT VON
DR. CHRISTIAN HÖRA**



TRANSCONTINENTAL RACE

**DEM ULTRA-DISTANZ-
RADRENNEN QUER
DURCH EUROPA**



Fotos: Dr. Christian Höra

Die Schüler der Oberschule bereiten einen kleinen Imbiss und Getränke für einen spannenden Abend vor!

**MONTAG,
26. JANUAR '26
19.00 UHR
IN DER SCHULE PAUSA**

EINTRITT

UM EINE SPENDE FÜR DIE SCHULE WIRD GEBETEN

FREI

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

Taubenmarkt

Rosenmontag, 16. Februar 2026

ab 07:00 bis 12:00 Uhr



Turnhalle Mühltroff
(unter Einhaltung der am Tag geltenden Veterinärbestimmungen)

Blasmusik

mit den Wisentälern
(und einem Überraschungsgast)

ab 09:00 bis 14:00 Uhr im: **Bürgerhaus**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

es lädt ein:

Geflügelzüchterverein
1871 Mühltroff u. Umg. e.V.
und
FV Bürgerhaus Mühltroff e.V.



Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Pausa-Mühltroff
Neumarkt 1 07952 Pausa-Mühltroff

Sprechzeiten im Rathaus

Montag: 14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr
Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr
Sowie nach telefonischer Vereinbarung

Telefon: 037432 6030
Fax: 037432 60355
E-Mail: hauptamt@stadt-pausa-muehltroff.de
Internet: www.stadt-pausa-muehltroff.de

Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

dienstags in der Zeit von 16:00 bis 18:00 Uhr
mit vorheriger Absprache unter der Telefon-Nr. 037432 60343

Annahmestelle für Grüngut in Pausa

Auf dem ehemaligen Sportplatzgelände in Pausa im Eckhards-Park (Paul-Scharf-Straße / Abzweig Ritzmar) ist geschlossen.

Sprechzeiten des Friedensrichters

Jeden 1. Dienstag im Monat, 17.00 Uhr – 18.00 Uhr
Gemeindeverwaltung Rosenbach/Vogtl., Bernsgrüner Str. 18,
08539 Rosenbach/Vogtl., OT Mehltheuer

Um telefonische Voranmeldung unter 037431 869-0 wird gebeten

Wichtige Telefonnummern/Informationen

Entfernt gemäß DSGVO

Entfernt gemäß DSGVO

Entfernt gemäß DSGVO

Entfernt gemäß DSGVO

Entfernt gemäß DSGVO

Fahrbibliothek



Erscheinungstag

**Die nächste Ausgabe des Erdachsenkuriers erscheint am Freitag, dem 13. Februar 2026.
Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist am Donnerstag, dem 29. Januar 2026.**

**Beiträge für den Erdachsenkurier senden Sie bitte per E-Mail an amtsblatt@stadt-pausa-muehltroff.de;
Ansprechpartnerin in der Stadtverwaltung für redaktionelle Beiträge ist Elisabeth Deutsch, Tel. 037432 60343.**

Die Stadtverwaltung Pausa-Mühltroff übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten nichtstädtischer Einrichtungen. Wir möchten darauf hinweisen, dass bei der Verwendung von Bildmaterial und Texten bzw. Gedichten in den Beiträgen für das Amtsblatt immer ein Hinweis auf die Bildquelle (den Urheber) angegeben sein muss.

Anzeigen senden Sie bitte an den Verlag LINUS WITTICH Medien KG
E-Mail: anzeigenannahme@wittich-herzberg.de
Telefon: 03535 489-0 oder buchen Sie diese unter anzeigen.wittich.de
Ansprechpartner vor Ort sind:
Thomas Bunzel, Telefon: 037435 5710,
E-Mail: thomas.bunzel@wittich-herzberg.de und
Teresa Bunzel, Telefon: 0171 2908634,
E-Mail: teresa.bunzel@wittich.de

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon: 116 117



Erreichbarkeit:

Montag: 19:00 – 07:00 Uhr
 Dienstag: 19:00 – 07:00 Uhr
 Mittwoch: ab 14:00 Uhr – 07:00 Uhr
 Donnerstag: 19:00 – 07:00 Uhr
 Freitag: ab 14:00 Uhr
 sowie am Wochenende und an den Feiertagen
 Akute Notfälle Telefon: 112

Zahnärzte in Pausa-Mühltruff

Praxis Dipl.-Stom. Dirk Baumgärtel

Pausa - Paul-Scharf-Str. 5, Telefon: 037432 20649

Zahnärztlicher Notdienst

Im Zuge der Notdienstreform entfällt die Vorabinformation zu den regionalen Notdienstterminen. Stattdessen stehen ein QR-Code sowie ein Link zur Verfügung.

Die neue Regelung stellt sicher, dass zahnärztliche Notdiensttermine aktuell, standortbezogen und digital abrufbar sind.

Über den veröffentlichten QR-Code oder Link kann die nächstgelegene Notdienstpraxis jederzeit mit dem Smartphone oder Computer in Echtzeit gefunden werden.

Eine aktuelle Notdienstliste finden Sie unter:
www.zahnaerzte-in-sachsen.de



Notdienstbereich Kreis Greiz (Großraum)

Die Notrufnummer lautet: Tel.: 116117

Eine aktuelle Notdienstliste Greiz (Großraum) finden Sie unter www.kzvth.de #Notdienst #

Ärzte in Pausa-Mühltruff - Allgemeinmedizin

Arztpraxis Kathrin Christen

Mühltruff – Bahnhofstraße 9

Telefon 036645 22314

Sprechzeiten:

Montag 7:30 – 12:30 Uhr
 Dienstag 7:30 – 10:30 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr
 Mittwoch 7:30 – 12:30 Uhr
 Donnerstag 7:30 – 11:30 Uhr
 Freitag 7:30 – 12:30 Uhr
 Telefonsprechstunde: Montag und Mittwoch 12:00 – 12:30 Uhr
 Mütterberatung: nach Terminvereinbarung

MVZ SRH Poliklinik Pausa-Mühltruff

Pausa - Paul-Scharf-Str. 74, Telefon: 037432 20239

Apothekennotdienst

Telefon: 0800 0022833 (aus dem Festnetz gebührenfrei)
 und an der Tür der Stadtapotheke Pausa

Kleintiernotdienst

Ab 01.01.2025 gilt auch in Sachsen die einheitliche Notdienst-Rufnummer **01805 84 37 36**.

Hier werden Sie an die aktuell diensthabende Praxis weitergeleitet.

Weitere Informationen finden Sie unter www.vetnotdienst.de



Öffentliche Bekanntmachungen

Beschlüsse

In der 14. Sitzung des Stadtrates der Stadt Pausa-Mühltruff am 11.12.2025 wurden folgende Beschlüsse gefasst

1. Beschluss Nr. 75-StR/2025/14

Neuverpachtung Gaststätte und Kiosk im Freibad Pausa am Butterberg 10;

Der Stadtrat der Stadt Pausa-Mühltruff beschloss in seiner Sitzung am 11.12.2025 die Gaststätte mit Kiosk im Freibad Pausa, Butterberg 10 an Frau Katharina Nicolai zu verpachten.

2. Beschluss Nr. 76-StR/2025/14

Vergabe von Bauleistungen nach VOB, Erneuerung der Dacheindeckung Dorfgemeinschaftshaus Ebersgrün;

Der Stadtrat der Stadt Pausa-Mühltruff beschloss in seiner Sitzung am 11.12.2025 den Auftrag mit einer Summe in Höhe von 22.304,86 € (brutto) an die Firma Dachdeckerei – Klempnerei André Wetzels zu vergeben.

3. Beschluss Nr. 77-StR/2025/14

Überplanmäßige Aufwendung im Ergebnishaushalt;

Der Stadtrat der Stadt Pausa-Mühltruff beschloss in seiner Sitzung am 11.12.2025 eine überplanmäßige Aufwendung im Ergebnishaushalt in Höhe von 16.335,64 €.

4. Beschluss Nr. 78-StR/2025/14

Überplanmäßige Ausgabe im Finanzhaushalt;

Der Stadtrat der Stadt Pausa-Mühltruff beschloss in seiner Sitzung am 11.12.2025 eine überplanmäßige Ausgabe im Finanzhaushalt in Höhe von 70.000 €.

5. Beschluss Nr. 79-StR/2025/14

Forstlicher Wirtschaftsplan 2026 der Stadt Pausa-Mühltruff;

Der Stadtrat Pausa-Mühltruff beschloss in seiner Sitzung am 11.12.2025 den forstlichen Wirtschaftsplan 2026 des Körperschaftswaldes Pausa-Mühltruff.

6. Beschluss Nr. 80-StR/2025/14

Beschluss über die Sitzungstermine des Stadtrates der Stadt Pausa-Mühltruff und seiner Ausschüsse für das Jahr 2026;

Der Stadtrat der Stadt Pausa-Mühltruff beschloss in seiner Sitzung am 11.12.2025, die Termine seiner regelmäßigen Sitzungen für das Jahr 2026.

Die Anfangszeit der Sitzungen wird jeweils auf 19:30 Uhr festgelegt.

Die Sitzungsorte werden mit der jeweiligen Einladung bekannt gegeben.

M. Pohl
Bürgermeister

Informationen aus dem Rathaus

Investitionsprogramm Barrierefreies Bauen 2025 „Lieblingsplätze für alle“

Die Stadt Pausa-Mühltruff hat eine Zuwendung aus dem Förderprogramm „Lieblingsplätze für alle“ erhalten. Gefördert wurde die Anschaffung eines mobilen Schwimmbadlifters sowie die Installation zweier barrierefreier Durchschreitebecken. Die Zuwendung stammt aus Mitteln des Landkreises Vogtlandkreis, finanziert durch den Freistaat Sachsen, und beläuft sich auf 98 Prozent der Gesamtkosten.

Gesamtkosten:	Förderung:	Eigenanteil:
22.378,00 €	22.000,00 €	378,00 €

Ziel der Maßnahme ist es, das Schwimmbadangebot für alle Bürgerinnen und Bürger barrierefrei zugänglich zu machen und damit die Teilhabe am öffentlichen Leben zu stärken.

„Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des vom sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes“

Verleihung des Bürgerpreises Pausa-Mühltruff 2025 der Sparkasse Vogtland

Im Rahmen der Stadtratssitzung am 11. Dezember 2025 wurde auch in diesem Jahr der Bürgerpreis der Sparkasse Vogtland verliehen.

Bürgermeister Michael Pohl überreichte die Auszeichnung gemeinsam mit Anja Geitner von der Sparkasse Vogtland an Frau Birgit Dietzsch – in Würdigung ihres langjährigen und herausragenden sozialen Engagements.

Frau Dietzsch engagiert sich seit Jahrzehnten ehrenamtlich für die Seniorinnen und Senioren der Stadt Pausa-Mühltruff. Als feste Größe der Volkssolidarität organisiert sie mit viel Herzblut Veranstaltungen im Seniorentreff und setzt sich mit großer Selbstverständlichkeit, Zuverlässigkeit und Beständigkeit für das Gemeinwohl ein.

Dieses außergewöhnliche Engagement verdient höchste Anerkennung.

Herzlichen Glückwunsch zum Bürgerpreis 2025!



v. l. Anja Geitner Sparkasse Vogtland, Birgit Dietzsch, Bürgermeister Michael Pohl



**Verteilung
Direkt in Ihren
Briefkasten.**

**LINUS WITTICH
Medien KG**

Sitzungstermine

Termine der nächsten planmäßigen Sitzungen des Stadtrates, des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Bauausschusses der Stadt Pausa-Mühltroff:

19.01.2026 19:30 Uhr Sitzung Haupt- und Finanzausschuss im Rathausaal Pausa
29.01.2026 19:30 Uhr Sitzung Stadtrat im Rathausaal Pausa

M. Pohl
Bürgermeister

Nachruf

Die Stadt Pausa-Mühltroff trauert um

Herrn Ulrich Weiß

der am 04.12.2025 im Alter von 84 Jahren verstorben ist.

Ulrich Weiß war von 1990 bis 2001 als hauptamtlicher Bürgermeister der Stadt Mühltroff tätig. Danach gehörte er als ehrenamtliches Mitglied des Stadtrates von 2009 bis 2012 dem Stadtrat Mühltroff an und nach der Eingliederung zum 01.01.2013 bis zum Ende der Wahlperiode 2014 dem Stadtrat von Pausa-Mühltroff.

Wir werden Ulrich Weiß in ehrender Erinnerung behalten. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

Stadt Pausa-Mühltroff
M. Pohl
Bürgermeister

Fundsachen

Folgende Fundsachen können im Fundamt der Stadtverwaltung Pausa-Mühltroff abgeholt werden

Juli 2025 - Schlüssel
- Walkie Talkie
August 2025 - silberne Kette mit Anhänger
- goldener Ohrring
September 2025 - Schlüssel mit Schlüsselband
Oktober 2025 - Brille
Dezember 2025 - 1 Schlüssel
- 1 Schlüssel mit Anhänger



Die Stadt Pausa-Mühltroff ist verpflichtet, Fundsachen mindestens 6 Monate aufzubewahren. Sollte sich der Eigentümer innerhalb dieser Zeit nicht melden, hat dem/der Finder/in Anspruch auf die Fundsache. Wird dieses Recht nicht von dem/ der Finder/in wahrgenommen oder handelt es sich um Fundsachen in städtischen Gebäuden, so geht die Fundsache ins Eigentum der Stadtverwaltung über.

Kontakt:

Fundamt Stadtverwaltung Pausa-Mühltroff
Rathaus Pausa, Ordnungsamt
Tel.: 037432 60317
ordnungsamt@stadt-pausa-muehltroff.de

Die Kämmerei informiert

Zahlungstermine

Bitte denken Sie in diesem Jahr an folgende Fälligkeitstermine:

15.02.2026	Hundesteuer
1t. Grundsteuerbescheid	1. Rate Gewerbe- und Grundsteuer
15.05.2026	2. Rate Gewerbe- und Grundsteuer
30.06.2026	Pacht
01.07.2026	Grundsteuer-Jahreszahler
15.08.2026	3. Rate Gewerbe- und Grundsteuer
30.09.2026	Pacht
15.11.2026	4. Rate Gewerbe- und Grundsteuer

Um Mahnungen zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen die Teilnahme am SEPA-Lastschrift-Verfahren. Formulare erhalten Sie in der Kämmerei oder unter www.stadt-pausa-muehltroff.de. Stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Bankkonto zum Abbuchungstermin ausreichend gedeckt ist.

Selbstzahler überweisen bitte fristgerecht an unsere Bankverbindung
IBAN: DE93 8705 8000 3420 0007 65
BIC: WELADED1PLX

oder nutzen die Möglichkeit der Barzahlung in der Stadtkasse. Wir weisen darauf hin, dass unsere Bescheide für Grund-, Gewerbe-, und Hundesteuer Dauerbescheide sind, die jeweils so lange gelten, bis eine grundlegende Änderung erfolgt (z.B. Eigentümerwechsel, neuer Hebesatz oder Anpassung des Steuermessbetrages). Sie können aber jederzeit einen jahresaktuellen Bescheid anfordern.

Ihre Kämmerei

Städtische Immobilienecke

Informationen zum Kauf, Verkauf, Vermietung und Verpachtung von städtischen Immobilien in der Stadt Pausa-Mühltroff:

Verkauf:

Baugrundstücke im **Wohnbaugebiet „Am Weidaweg“** mit einer Größenauswahl zwischen 533 m² und 1.001 m²; voll erschlossen, ruhig und landschaftlich schön gelegen, Kaufpreis: gegen Gebot (Mindestgebot: der jeweils gültige aktuelle Bodenrichtwert).



Baugrundstücke im **Gewerbegebiet Pausa** für produzierendes Gewerbe und Handel mit wunschgemäß variierbaren Größen; voll erschlossen, Kaufpreis: gegen Gebot (Mindestgebot: der jeweils gültige aktuelle Bodenrichtwert).



Verpachtung:

Kleingärten in der Stadt Pausa-Mühltroff in verschiedenen Größen.

- Kleingarten „Am Eckardtpark“, an der Straße „Ritzmar“ im OT Pausa

(alle Gärten sind ohne Strom- und Wasseranschluss)

Garten 1, Größe: ca. 495 m²

Garten 2, Größe: ca. 400 m²

Garten 3, Größe: ca. 408 m²

Die Gartenflächen sind derzeit baulich nicht voneinander getrennt. Die Flächen sind ebenfalls in einer Gesamtfläche pachtbar.



Interessenten werden gebeten, persönlich, schriftlich oder telefonisch bei der Stadt Pausa-Mühltroff, SG Liegenschaften, Neumarkt 1 in 07952 Pausa-Mühltroff,

Herrn Weigelt

Tel. 037432/603-20, E-Mail: t.weigelt@stadt-pausa-muehltroff.de anzufragen.

Standesamtliche Nachrichten

Geburt im Monat Dezember:

am 04. Dezember 2025 Lola,
Mutter: Emilia Gay,
wohnhaft in
Pausa-Mühltroff, OT Pausa



Eheschließung im Monat Dezember:

am 03. Dezember 2025 Daniel Winkler und
Anne-Christin Winkler, geb. Mempel,
wohnhaft in Pausa-Mühltroff, OT Pausa



Nachtrag Sterbefälle im Monat November:

- am 27. November 2025 Erika Popp, geb. Heinze,
zuletzt wohnhaft in
Pausa-Mühltroff, OT Pausa,
im Alter von 86 Jahren
- am 28. November 2025 Elke Kießling, geb. Schellenberg,
zuletzt wohnhaft in Pausa-Mühltroff,
OT Mühltroff,
im Alter von 82 Jahren
- am 30. November 2025 Gertraud Seidel, geb. Zeug,
zuletzt wohnhaft in Pausa-Mühltroff,
OT Pausa,
im Alter von 87 Jahren



Sterbefälle im Monat Dezember:

- am 04. Dezember 2025 Ulrich Weiß,
zuletzt wohnhaft in Pausa-Mühltroff,
OT Mühltroff,
im Alter von 84 Jahren
- am 18. Dezember 2025 Angelika Rettschlag, geb. Schichler,
zuletzt wohnhaft in Pausa-Mühltroff,
OT Pausa,
im Alter von 92 Jahren
- am 19. Dezember 2025 Thea Sommermann, geb. Kehl,
zuletzt wohnhaft in Pausa-Mühltroff,
OT Pausa,
im Alter von 96 Jahren
- am 19. Dezember 2025 Anke Pfeiffer, geb. Weinreich,
zuletzt wohnhaft in Pausa-Mühltroff,
OT Pausa,
im Alter von 82 Jahren



Freiwillige Feuerwehr Pausa

Unsere Einsätze im Dezember 2025

08.12.2025 – TMR 1 Verkehrsunfall

Am Montag nachmittag wurden wir zu einem Verkehrsunfall in die Paul-Scharf-Straße alarmiert. Eine PKW-Fahrerin verlor bei einem Ausweichmanöver die Kontrolle über Ihr Fahrzeug und kollidierte mit einem Laternenmast. Wir sperrten die Einsatzstelle ab, stellten den Brandschutz sicher und nahmen die austretenden Betriebsstoffe auf. Der Einsatz war für uns gegen 14:15 Uhr beendet.

10.12.2025 – GMA / BMA

Der Mittwoch begann für uns diesmal bereits mit einer Alarmierung kurz vor halb sechs. Laut Leitstelle hatte ein Gefahrenmelder der Brandmeldeanlage bei der Firma Pongs in Mühltroff ausgelöst. Vor Ort bestätigte sich die Lage, allerdings konnte kein Auslösegrund festgestellt werden. Der Einsatz wurde daraufhin abgebrochen. Gegen 06:15 Uhr konnten wir uns wieder einsatzbereit zurückmelden.

22.12.2025 – BR2 - Heimrauchmelder

Am späten Montagabend wurden die Feuerwehr Rosenbach sowie die Drehleiter unserer Feuerwehr zu einem Einsatz nach Mehltheuer alarmiert. Grund war ein ausgelöster Heimrauchmelder in einer Wohnung. Da der Bewohner auf das Klopfen der Nachbarn nicht reagierte, wählten diese folgerichtig den Notruf 112. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte bestätigte sich die gemeldete Lage. Der Bewohner hatte zwischenzeitlich angebranntes Essen selbst gelöscht und die Wohnung eigenständig verlassen, sodass keine akute Gefahr mehr bestand. Die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Rosenbach führten im Anschluss eine Nachkontrolle der betroffenen Wohnung durch. Ein Einsatz der

Drehleiter war nicht erforderlich. Unsere Kräfte konnten den Einsatz gegen 22:55 Uhr beenden und meldeten sich wieder einsatzbereit bei der Leitstelle.

26.12.2025 – BR3 – Landwirtschaftliches Gebäude

Am Morgen des zweiten Weihnachtsfeiertages wurde unsere Drehleiter zur Unterstützung der Rosenbacher Kameraden nach Leubnitz alarmiert. Es brannte ein Radlader in einer Scheune, das Feuer drohte sich auf das Gebäude auszubreiten. Durch schnelles Eingreifen der Anwohner sowie der Kameraden vor Ort konnte ein Übergreifen der Flammen verhindert werden. Der Radlader wurde in der Scheune gelöscht und anschließend ins Freie geschleppt. Da unsere DLK nicht zum Einsatz kam, konnten wir uns gegen 10:15 wieder einsatzbereit melden.

#Retten #Löschen #Bergen #Schützen
#FeuerwehrPausa
++ Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit ++

Informationen aus den Ortsteilen

Senioren-Weihnachtsfeier Unterreichenau / Wallengrün

Am 17.12.2025 fand die Weihnachtsfeier für unsere Senioren aus den Gemeinden Unterreichenau und Wallengrün statt. Wir verbrachten im DGH Unterreichenau ein paar schöne gemeinsame Stunden. Es gab Kaffee, Stollen und selbst gebackene Plätzchen. Hierfür hatten wir Unterstützung von den Frauen aus beiden Dörfern. Am Abend gab es dann noch einen kleinen Snack.



Für die musikalische Untermalung hatten wir Frau Andrea Dietz eingeladen. Sie sorgte mit ihrem Akkordeon für schöne weihnachtliche Stimmung und es wurde auch kräftig mitgesungen. Im Vorfeld hatten wir einen Bastelnachmittag mit den Kindern. Diese gestalteten die Tischdekoration für die Weihnachtsfeier. Als Überraschung kam dann sogar noch der Weihnachtsmann vorbei. Er freute sich sehr über die Hilfe der Kinder und hatte für jeden ein kleines Geschenk dabei.



Wir möchten noch einmal DANKE sagen an den Heimatverein Wallengrün, die Dorfjugend von Wallengrün und an alle Einwohner von Unterreichenau und Wallengrün, die uns mit Sach- und Geldspenden sowie helfenden Händen unterstützt haben. Wir konnten so unseren Senioren einen tollen Nachmittag gestalten.

M. Steinert

Sonstiges

Kleidercontainer im Stadtgebiet Pausa-Mühltroff

Die Firma Contec GmbH hat über viele Jahre Kleidercontainer an Standorten in Pausa-Mühltroff betrieben. Im Dezember 2025 wurde die Stadt Pausa-Mühltroff darüber informiert, dass die Betreiberfirma aufgrund drastisch negativer Entwicklung auf dem Altkleidermarkt den bestehenden Pachtvertrag fristgerecht beenden muss und die Kleidercontainer an folgenden Standorten entfernen musste.



Ortsteil Pausa

- Albertplatz
- Paul-Scharf-Straße, Ecke Lessingstraße
- Vorstadt, nahe Haus-Nr.: 35
- Windmühlenstraße, gegenüber Haus-Nr. 34

Ortsteil Mühltroff

- Am Bahnhof

Zum jetzigen Zeitpunkt stehen an folgenden Standorten unserer Stadt Altkleider-Sammelcontainer eines anderen Unternehmens zur Entsorgung zur Verfügung.

Ortsteil Pausa

- Bahnhofstraße

Ortsteil Ebersgrün

- Pastor-Blume-Straße

Ortsteil Wallengrün

- Untere Dorfstraße

Ortsteil Thierbach

- Sommerstraße

Ortsteil Ranspach

- Ortsstraße (am DGH)

Ortsteil Kornbach

- Hauptstraße

Ungewiss ist jedoch, ob diese Container aufgrund der bestehenden negativen Auftragslage weiterhin an den Standorten verbleiben werden.

Wir weisen nochmals darauf hin, dass Altkleider nur in den Container entsorgt werden dürfen. Eine Ablagerung davor oder daneben ist nicht gestattet.

Seit Januar 2025 können an den vier kommunalen Wertstoffhöfen im Vogtland

- Plauen, Klopstockstraße 15
- Oelsnitz, Alte Reichenbacher Straße 76
- Falkenstein, Plauensche Straße 94 und
- Reichenbach, OT Schneidenbach, Weißensander Weg 8

Alttextilien kostenlos abgegeben werden.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben diesen Dienst bereits genutzt. Dennoch sei noch einmal darauf hingewiesen, dass die Annahme von Bekleidung nur dann kostenlos ist, wenn diese trocken und tragfähig ist.

Lumpen, gemeint sind kaputte, verschmutzte oder nasse Textilien, zählen als Restabfall. Sie können und müssen weiterhin über die entsprechenden Abfallbehälter entsorgt werden. Bei der Entsorgung am Wertstoffhof wird eine Gebühr fällig.

Schulnachrichten

„Wo gehobelt wird, fallen Späne. Ein Tischler hat große Weihnachtspläne.“

JeKi-Konzert in der Mensa der Grund- und Oberschule Pausa

Am 17.12.2025 fand in der Mensa der Grund- und Oberschule Pausa das traditionelle JeKi-Weihnachtskonzert statt. Unter der Leitung von Frau Michels vom Vogtlandkonservatorium *Clara Wieck* Plauen brachten insgesamt 45 Schülerinnen und Schüler der Grund- und Oberschule ihr Flöten, Klarinetten, Saxophone und sogar Haushaltsgeräte eindrucksvoll zum Klingen.

Zahlreiche Eltern, Großeltern und Lehrer waren der Einladung gefolgt und lauschten dem Orchester. Frau Michels und die Kinder erzählten musikalisch die Geschichte des Tischlers Roland, der kurz vor Weihnachten in seiner Werkstatt in einer alten Schatulle Krippenfiguren entdeckte, die einer neuen Heimat bedurften. Welche Idee könnte besser sein, als daraus eine hölzerne Pyramide anzufertigen? Doch die schweißtreibende Arbeit verlief nicht immer reibungslos: Späne flogen und manches ging schief – doch die einstudierten Weihnachtslieder und Sprechgesänge der Schüler ermöglichten es, dass sich die Pyramide am Ende doch drehte und in vollem Glanz erstrahlte.

Die selbst von Frau Michels geschriebene Geschichte, umrahmt von den musikalischen Darbietungen der Schüler galt auch in diesem Jahr wieder als gelungener Beitrag zur Adventszeit und bereitete allen Anwesenden große Freude. Wir bedanken uns ganz herzlich bei Frau Michels und den Orchester-Kindern!

J.W. & L.W.



Grundschule Pausa



LERNEN AM MITTELPUNKT DER ERDE

Von der Wichtigkeit der Walderhaltung

Am 18.11.2025 fand im Rahmen des Sachunterrichts zum Thema Wald für die 4. Klassen eine Exkursion mit Baumpflanzung statt. Trotz kühler Temperaturen und einer leichten Schneedecke wanderten 35 Grundschüler, Frau Weber und Frau Kaiser bei Sonnenschein in Richtung Katzenstein. Dort erwartete uns das Team vom Sachsenforst um Förster Mathias Schmidt und der Waldpädagogin Ines Bimberg mit vier Stationen zu Waldschäden und Waldumbau. An diesen vermittelten sie viel Informatives über verschiedene Baumarten, biotische und abiotische Waldschäden sowie Müll und dessen Auswirkungen auf das Ökosystem. Einen besonderen Beitrag zur Erhaltung des Waldes leisteten die Kinder, indem sie unter Anleitung an einer vierten Station insgesamt 50 Vogelkirschen mit Einzelschutz pflanzten. In den Pausen zwischendurch genossen die Schüler die Sonne und den ersten Schnee.

Für das Gelingen dieses Erlebnistages danken wir der Stadt Pausa-Mühltroff, allen Mithelfenden vom Sachsenforst sowie den beteiligten Eltern aus den Klassen 4a und 4b.

S. K.



Bewegte Schule

Im Jahr 2013 hat das Kollegium der Grundschule Pausa zum ersten Mal an einer Weiterbildung der Unfallkasse Sachsen teilgenommen, um das Zertifikat „Bewegte Schule“ zu erwerben. Seitdem versuchen wir tagtäglich unter dem Motto „Bewegung ist das Tor zum Lernen“ motorische Spiele, Übungen und Aktivitäten in den Unterricht zu integrieren, denn dass dadurch die Konzentrationsfähigkeit der Schüler gesteigert wird, ist unumstritten. Zudem starten wir zu Beginn einer jeden Stunde mit einer Gleichgewichtsübung.

Im Schuljahr 2024/25 nahmen unsere beiden Sportlehrerinnen Frau Neudeck und Frau Weber zur Erneuerung des Zertifikats an einer Fortbildung der LSJ (Landesarbeitsstelle Schule – Jugendhilfe Sachsen e.V.) teil. Die dort vorgestellten Ideen wurden in einer themenbezogenen Dienstberatung an die anderen Kollegen weitergegeben. Zudem wurde unser Schulkonzept erweitert und die Schulwegaktion „Zu Fuß zur Schule“ ins Leben gerufen, die nun einmal pro Schuljahr stattfinden soll.

C.N.

Hallenfußballcup der Grundschulen

Am Nachmittag des 5. Dezembers fuhrn ausgewählte Viertklässler der Grundschule Pausa nach Plauen zur Vorrunde des Hallenfußballcups. Mit am Start waren Lilly Blöthner, Vincent Koch, Robin Beer, Joshua Lindemann, Paul Singer, Egon Helmert, Yusuf Akbakay und Murat Altun.

Im Turniermodus „Jeder gegen jeden“ traten ebenso die Grundschulen Karl Marx, Erich Ohser, Jocketa und Neundorf an. Nach packenden Spielen lagen die Plätze 3 – 5 knapp beieinander. Mit einer 1:4 Bilanz erreichten unsere Schüler den vierten Platz. Wir gratulieren der Grundschule Jocketa, die unangefochten das Turnier gewann.



Seniorenweihnachtsfeier in Unterreichenau

Am 3.12.25 fand in der Agrargenossenschaft Unterreichenau die diesjährige Seniorenweihnachtsfeier statt. In gemütlicher, vorweihnachtlicher Atmosphäre kamen zahlreiche Seniorinnen und Senioren zusammen, um gemeinsam einen stimmungsvollen Nachmittag zu verbringen. Das festliche Programm wurde von den Kindern der 3. und 4. Klasse unter der Leitung von Frau Lambrecht und Frau Neudeck gestaltet.



Mit viel Freude und Engagement trugen die Schülerinnen und Schüler Gedichte und Weihnachtslieder vor. Für musikalische Höhepunkte sorgte Egon Helmert mit einem Klavierstück, während

Marie Popp und Mara Rother mit der Klarinette beeindruckten. Johanna Grünler, Lucy Fuchs und Dorothea Stark spielten weihnachtliche Melodien auf der Flöte. Auch Klara Nieghorn und Grete Popp unterhielten das Publikum, als sie gemeinsam zur Gitarre griffen. Die abwechslungsreichen Beiträge wurden mit großem Applaus belohnt und sorgten für viele lächelnde Gesichter.

J.W.



Weihnachtsgeschenk der besonderen Art



Ein ganz besonderes Weihnachtsgeschenk bekam unsere Schule am 18.12.25 überreicht, denn Patrick Baumann von der Phy-

siotherapie Holistic stand mit einem riesigen Präsentkorb voller Spielsachen für unsere Hofpause in der Tür. Da haben die Kinder Augen gemacht! Das Spielzeug wird Anfang Januar getestet und sollte den Schülern viel Freude bereiten. Ein ganz herzliches Dankeschön an unseren Sponsor!

Theaterbesuch der Grundschule Pausa

Am Freitag, den 19.12.25, unternahmen die Klassen 1 bis 4 der Grundschule Pausa einen gemeinsamen Ausflug ins Theater nach Greiz. Dort wurde das bekannte Märchen „Die Schneekönigin“ aufgeführt. In dem Stück ging es um den kleinen Steintroll Kieselbeißer, der gemeinsam mit seiner Familie in das eisige Reich der Schneekönigin gerät. Gleichzeitig begleitete das Publikum Gerda auf ihrer mutigen Reise, auf der sie ihren besten Freund Kai sucht. Kai steht unter dem Einfluss der Schneekönigin, doch Gerda gibt nicht auf und zeigt, wie wichtig Freundschaft, Mut und Zusammenhalt sind. Die spannende und liebevoll inszenierte Aufführung begeisterte alle Kinder. Am Ende waren sich alle einig: Das Theaterstück hat allen sehr gut gefallen und wurde mit großem Applaus gefeiert.

J.W.

Die Kinder der 1. und 2. Klassen waren sehr gespannt, denn sie waren zum 1. Mal mit der Schule im Theater.



Zirkusprojekt 2026

Vom 4. bis 8. Mai 2026 veranstaltet die Grundschule Pausa bereits zum dritten Mal ein Zirkusprojekt, bei welchem der 1. Ostdeutsche Projektcircus Andre Sperlich zu Gast sein wird. Ein professionelles Zirkusteam wird mit den Kindern verschiedenste Fertigkeiten einüben – von Jonglage über Akrobatik bis hin zu Clownskünsten. Den feierlichen Höhepunkt bieten die drei Vorstellungen am Ende der Projektwoche. Sie sind herzlich eingeladen!

Um das Zirkusprojekt für alle zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen, sind wir auf Unterstützung angewiesen. Die Kosten für das Zelt, die professionelle Betreuung sowie die benötigten Materialien sind hoch – deshalb freut sich die Schulgemeinschaft über jede Spende, ob groß oder klein.

Wenn es Ihnen möglich ist, uns zu unterstützen, zahlen Sie den Betrag bitte auf das Konto der Grundschule Pausa unter dem Stichwort „Zirkusprojekt“ ein. Selbstverständlich erhalten Sie von uns eine Spendenquittung. Für Ihre freundliche Unterstützung bedanken wir uns schon heute.

Bankverbindung: Sparkasse Vogtland
IBAN: DE 17 8705 8000 0101 0350 98
BIC: WELADED1PLX

Ein herzliches Dankeschön an unsere bisherigen Sponsoren:

Parkett- und Fußbodenbau Jens Granso
Pflegedienst Fleischer
Necla Akbakay
Drahtweberei Pausa GmbH
Spenglerei Kunstmann
IfBW Olzscha
Bestattungsunternehmen Manfred Ballach
Bäckerei Albert
Physiotherapie Karola Schimmel
(gelistet nach Eingang der Spende bis 17.12.2025)

Der neue Musterkatalog ist da!

Glückwünsche & Grüße
Geburt & Danksagung
Hochzeit & Jubiläum –
für jede Feierlichkeit
die passende Anzeige!
Rufen Sie uns an:
03535 489-0

FAMILIENANZEIGEN
MUSTERKATALOG

GEBURTSANZEIGEN | HOCHZEITSANZEIGEN | GLÜCKWÜNSCHESANZEIGEN

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH Medien KG
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Oberschule Pausa

Liebe Eltern der Kinder in den 4. Klassen, die Schulanmeldung an der Oberschule Pausa für die neuen Klassen 5 im Schuljahr 2026/27 findet im Zeitraum vom 09.02. bis 19.02.2026 statt.

Für die Anmeldung sind folgende Unterlagen erforderlich:

- Antrag zur Aufnahme an der Oberschule Pausa (Formular auch auf der Homepage verfügbar) à mit Unterschrift **aller** Sorgeberechtigten
- ggf. Nachweis über das Sorgerecht bei Alleinerziehenden, bei getrenntlebenden oder nicht verheirateten Elternteilen (Kopie)
- **Original** der Bildungsempfehlung
- Kopie der Halbjahresinformation
- Kopie der Geburtsurkunde oder entsprechender Identitätsnachweis und Impfausweis im Original
- ggf. Kopie der Bescheide zur inklusiven Unterrichtung bzw. diagnostizierte Teilleistungsschwäche (z. B. LRS) und den darauf bezogenen Förderplan

Zur persönlichen Anmeldung Ihrer Kinder für die Klasse 5 an der Oberschule Pausa sind folgende Termine geplant:

09.02.2026	09:00 Uhr bis 15:00 Uhr
10.02.2026	10:00 Uhr bis 16:00 Uhr
18.02.2026	09:00 Uhr bis 15:00 Uhr
19.02.2026	09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um vorherige telefonische Terminvereinbarung.

Wenn Sie die notwendigen Unterlagen, bis Ende Januar 2026, über Ihre Grundschule nicht erhalten haben, wenden Sie sich bitte telefonisch an unser Sekretariat. Der Aufnahmeantrag ist auf der Internetpräsenz der Schule verfügbar (www.oberschulepausa.de).

Für weitere Informationen verweisen wir Sie auch auf unsere **Homepage**. Dort können Sie neben den aktuellen Informationen bei einem **virtuellen Schulrundgang** unsere Schule kennenlernen.

Das Team der Oberschule Pausa

Demokratieprojekt für die Klassen 5 und 6

Am 21. November und am 4. Dezember 2025 veranstaltete die Oberschule Pausa zusammen mit dem Verein zur Förderung der Schule Pausa e.V. zwei Demokratie-Projekte mit Schülerinnen und Schülern der 5. und 6. Klassen in der schuleigenen Mensa. Für jeweils zwei Unterrichtsstunden tauchten die Schülerinnen und Schüler in die Welt Afrikas ein. Highlight war sicherlich das Verkosten von frittierten Insekten, was bei den Kindern auf großes Interesse stieß, teils mit zustimmenden, teils mit durchaus befremdlichen Reaktionen. Einen hörbaren Eindruck konnte man in einem Bericht des Radiosenders MDR Sachsen gewinnen, der die O-Töne der Kinder beim Probieren am 4. Dezember 2025 veröffentlichte.

Für die beiden Veranstaltungen konnten die Filmemacher Annett und Michael Rischer aus Pausa gewonnen werden, die bereits seit über 12 Jahren mit ihren Sozial- und Filmreisen den afrikanischen Kontinent besucht und in der Folge eine Reihe von Multivisionsvorträgen erarbeitet und in unzähligen Veranstaltungen einem breiten Publikum, darunter vielen Schulen, präsentiert haben. In den beiden Vorträgen ging es im Besonderen um das Kennenlernen anderer Lebensumstände, besonders der von Kindern in Uganda. Ebenso erhielten die Kinder Einblick in die unzähligen

Sozialprojekte der Filmemacher und in die Begleitung von Schulpartnerschaften zwischen deutschen und ugandischen Schulen. Auch Bilder und Geschichten um die Schulpartnerschaft der Oberschule Pausa mit der Bastion High School in Kampala dürfen natürlich nicht fehlen, die im Februar 2024 mit zwei Schülerinnen der Oberschule auf einer Reise nach Uganda ihren Anfang nahm.

Durch das Bundesprogramm „Demokratie leben“ wurden die Projekte finanziert, durch den Vogtlandkreis wurden die Mittel bereitgestellt. Ziel dieses Programms ist es, Veranstaltungen zu fördern, in denen jede Form von Demokratiefindlichkeit, Extremismus und Diskriminierung abgebaut werden. Besonders Erscheinungsformen von Menschenfeindlichkeit, wie Rassismus oder die Abwertung von Menschen anderer Herkunft, sollen dabei thematisiert werden. Veranstaltungen aus diesem Bundesprogramm sollen aber auch der Entwicklung einer inklusiven Gesellschaft dienen, so z.B. durch das Stärken der Anerkennung vielfältiger Lebensformen oder durch die Förderung des interkulturellen, interreligiösen oder intergenerativen Austauschs.

Zweifelsohne ein hoher Anspruch und zugleich auch Anreiz, bereits die jüngsten Schülerinnen und Schüler der Oberschule zum vorurteilsfreien Umgang mit Menschen anderer Herkunftsländer zu erziehen. Der Blick über den eigenen Tellerrand und der Vergleich der eigenen und fremden Lebensumstände als „anders“, nicht als „besser“ oder „schlechter“, sollte immer im Mittelpunkt stehen. Zukünftig werden weitere Projekte folgen, die die Offenheit und Toleranz der Heranwachsenden stärken.

Den Filmemachern Annett und Michael Rischer sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt.

Sebastian Herda



Die Schülerinnen und Schüler der 5. Klassen verfolgen zusammen mit Lehrkräften gebannt den Worten und Bildern von Michael Rischer
(Foto: A. Rischer)



MDR Sachsen-Reporter Bernd Schädlich während der Verkostung von frittierten Insekten
(Foto: M. Rischer)

Besuchen Sie uns

im Internet

wittich.de

16.01.2026

15.00 bis 18.00 Uhr

Oberschule Pausa



+++ Sie sind herzlich eingeladen! +++

- Informationsmöglichkeiten für Eltern, die in Klasse 4 eine Entscheidung zum weiteren Bildungsweg ihrer Kinder treffen
- Einblicke in die umfassende Arbeit der Oberschule Pausa
- Treffpunkt für ehemalige Schüler und Kollegen
- Verpflegung in der Lehrküche und im Schülercafé
- Vorstellung von Förderangeboten, Möglichkeiten zur inklusiven Unterrichtung, Arbeitsergebnissen der Unterrichtsfächer/Projekte, des Ganztagsangebotes (GTA), Schulsozialarbeit und des Vereins zur Förderung der Schule Pausa e.V.
- Praxis- und Berufsberatung

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienstzeiten der Neuapostolischen Kirche in Pausa

Gottesdienste im Gemeindesaal Paul-Scharf-Straße 39, Pausa, finden sonntags, 10.00 Uhr statt.

Es können die Möglichkeiten der Gottesdienstübertragungen genutzt werden:

Neuapostolische Kirche Nord- und Ostdeutschland

Sonntags: 10.00 Uhr und mittwochs 19.30 Uhr

- www.gottesdienst.nak-nordost.de

Gottesdienstzeiten Landeskirchliche Gemeinschaft

Unsere Termine Januar/Februar

Am 13.01. um 19:00 Uhr	Allianz-Gebetsstunde
Am 20.01. um 19:00 Uhr	Allianz-Gebetsstunde
Am 25.01. um 10:00 Uhr	Gemeinschaftsstunde
Am 27.01. um 09:50 Uhr	Bibelstunde „10vor10“
Am 29.01. um 19:00 Uhr	Filmabend
Am 01.02. um 16:00 Uhr	Gemeinschaftsstunde
Am 03.02. um 19:00 Uhr	Bibelstunde
Am 08.02. um 10:00 Uhr	Gemeinschaftsst. in Schönberg
Am 10.02. um 19:00 Uhr	Bibelstunde
Am 15.02. um 16:00 Uhr	Gemeinschaftsstunde

Unsere Schaukästen am Gasthaus „Grünes Tal“ und am Fenster beim Gemeinschaftssaal Paul-Scharf-Str. 40 informieren Sie. Herzliche Einladung zu den Versammlungen.

Sonstige kirchliche Nachrichten

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen in unseren Kirchengemeinden

Ev.-luth. Kirchspiel St. Martin Vogtland

Kunterbunt
toben, kreativ sein

FAMILIENKIRCHE
frech und wild und wundervoll

Familienkirche

Gottesdienst für Alle!
Groß & Klein, Alt & Jung!
Stimmen, Musik, Geschichten, Verrücktes, Gedanken zu Gott und der Welt

Gemeinschaft erleben

Sonntag, 18. Januar 10:30 Uhr im Pfarrhaus Mühltroff

Sonntag, 25. Januar 11:00 Uhr im Pfarrsaal Pausa

im Anschluss gemeinsam Mittagessen

Bring & Share
mitbringen & teilen
...jeder bringt etwas mit und alle essen gemeinsam

Gottesdienste und Veranstaltungen der Ev.-Luth. Kirchengemeinden der Stadt Pausa-Mühltroff & Umgebung im Januar – Februar 2026

Sonntag, 18. Januar, (2. Sonntag nach Epiphania)

- 9:00 Uhr Kirche Thierbach – Gottesdienst
- 10:30 Uhr Schlosskirche Mühltroff – FAMILIENKIRCHE

Sonntag, 25. Januar, (3. Sonntag nach Epiphania)

- 9:00 Uhr Michaeliskirche Langenbach – Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- 11:00 Uhr St. Michaeliskirche Pausa – FAMILIENKIRCHE
- Sonntag, 1. Februar, (letzter Sonntag nach Epiphania)
- 9:00 Uhr Annenkirche Langenbuch – Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- 10:30 Uhr Schlosskirche Mühltroff – Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Abendmahl

Sonntag, 8. Februar, (Sonntag Sexagesimä)

- 9:00 Uhr Kirche Ranspach – Gottesdienst
- 10:30 Uhr St. Michaeliskirche Pausa – Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 15. Februar, Sonntag Estomihi)

- 9:00 Uhr Kirche Thierbach – Gottesdienst
- 10:30 Uhr Schlosskirche Mühltroff – Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Sonntag, 22. Februar, (Sonntag Invokavit)

- 14:30 Uhr Michaeliskirche Langenbach – Gottesdienst mit anschließenden Danke-Kaffee
- 17:00 Uhr St. Michaeliskirche Pausa – Gottesdienst

**Vereinsnachrichten
der Stadt Pausa-Mühltröff**

Dorfverein Ranspach e.V.

Herzlicher Adventsauftakt am Brunnen hinter dr Wooch in Ranspach

Am Freitag, dem 29. November, eröffnete der Dorfverein Ranspach e.V. am Brunnen hinter dr Wooch stimmungsvoll die Adventszeit. Von 16 bis 20 Uhr trafen sich zahlreiche Besucherinnen und Besucher, um gemeinsam ein paar gemütliche Stunden zu verbringen und sich auf die besinnliche Zeit des Jahres einzustimmen.

Bei duftendem Glühwein, Bier und leckeren Grillspezialitäten blieb kein Wunsch offen. Für eine besonders festliche Atmosphäre sorgten die Jagdhornbläser, deren Lieder den Platz mit weihnachtlichen Klängen erfüllten und viele zum Innehalten einluden. Natürlich wurde auch an die kleinen Gäste gedacht: Der Weihnachtsmann schaute persönlich vorbei und hatte Süßes für die Kinder dabei – strahlende Augen inklusive.

In fröhlicher Runde, bei guten Gesprächen und warmer Stimmung wurde deutlich: Dieser Adventsauftakt war ein rundum gelungenes Event, das den Gemeinschaftssinn in Ranspach einmal mehr spürbar machte.

Schon jetzt darf man sich freuen – auch im nächsten Jahr soll es wieder einen Adventsauftakt am Brunnen hinter dr Wooch geben. Ein Termin, den man sich vormerken sollte!

Dorfverein Ranspach e.V.



Gelungene Rentnerweihnachtsfeier in Ranspach

Am Samstag, dem 30. November, fand am Nachmittag die diesjährige Rentnerweihnachtsfeier in Ranspach statt. In festlich geschmücktem Rahmen konnten unsere wohlverdienten Rentnerinnen und Rentner einige schöne und abwechslungsreiche Stunden verbringen – ein gelungener Nachmittag, der bis in den Abend hinein andauerte.

Für durchweg gute Stimmung sorgte Entertainer Hansi, der mit seinem Programm das Publikum bestens unterhielt. Ein weiterer Höhepunkt war die Showeinlage des Teenie-Balletts des FCP, das mit viel Engagement und Freude auftrat. Für viele heitere Momente sorgten zudem die Sketche von Ranspachern für Ranspacher, die beim Publikum großen Anklang fanden. Besonders schön war auch die Musikeinlage von Ranspacher Kindern, die das Programm auflockerte und abrundete.

Insgesamt war es ein toller Nachmittag und Abend für alle wohlverdienten Rentner, die sichtlich Freude an dem abwechslungsreichen Programm hatten.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Beteiligten, die durch ihren Einsatz zum Gelingen der Feier beigetragen haben. Ein besonderer Dank geht an die Ortschaftsratsvorsitzende Gudrun Müller für die hervorragende Organisation.

Ebenso danken wir der Stadt, dem DoRa e.V. sowie dem Feuerwehrverein Ranspach für den monetären Zuschuss und die Spenden, durch die allerhand Leckereien für die Gäste gekauft werden konnten. Nicht zuletzt gilt der Dank allen Helferinnen und Helfern für ihre Zeit, die liebevoll gebastelten Dekoration und Weihnachtsgeschenke, den Weihnachtsbaum und vieles mehr.

Dank dieses großen Engagements konnte die Rentnerweihnachtsfeier auch in diesem Jahr wieder in einem schönen und würdigen Rahmen stattfinden.

Ortschaftsrats Ranspach



**Gesucht. Gefunden.
Caterer.**

Machen Sie auf sich Aufmerksam!
wittich.de



Geschäftsanzeigen im

WITTICH MEDIEN

Amts- und Mitteilungsblatt.

Die Schätze Rumäniens

Zwischen Siebenbürgen und den Karpaten

Der Dorfverein Ranspach e.V. lädt am 29.01.2026 um 19:00 Uhr wieder herzlich zu einem Vortrag der Filmemacher Annett & Michael Rischer in das Dorfgemeinschaftshaus Ranspach ein. Für die Getränkeversorgung und in der Pause einen kleinen Imbiss ist gesorgt. Der Eintritt ist wie immer kostenlos, eine kleine Spende zur Unterstützung unserer Arbeit ist gern willkommen.

Lassen Sie sich verzaubern von einer beeindruckenden Rundreise durch Siebenbürgen mit den Städten Schäßburg, Hermannstadt und Kronstadt. Sagenhaft, malerisch, romantisch - viele Attribute gibt man Rumänien und alle treffen irgendwie zu.

Romantische Stadtkerne und lebendiges Flair verzaubern jeden Besucher. Trutzige Kirchenburgen säumen unseren Weg, wie Honigberg, Tartlau, Homorod, Darju, Viscri, Saschiz, Wurmloch und Calnic. In Katzendorf ist der Pferdemarkt, wir sind dabei. Große Burgen, wie die Wasserburg von Fagaras, die Höhenburgen Slimnic und Rupea künden von der Vergangenheit. Bunt bemalte Klöster, Holzstabkirchen oder ganz besondere Friedhöfe verweisen auf die tiefe Gläubigkeit der hier wohnenden Menschen. Und natürlich darf die Burg des Grafen Dracula in Bran nicht fehlen - Spannung und Kurzweil sind also garantiert.

**Zwischen Siebenbürgen
und den Karpaten**

**Schätze
Rumäniens**

**Dorfgemeinschaftshaus Ranspach
am 29. Januar 2026, 19 Uhr
Veranstalter: Dorfverein Ranspach e.V.**



Faschingsclub Pausa e.V.

**Pausaer
FASCHING**

Der FCP lädt ein zu den Faschingsveranstaltungen im Bürgerhaus „Alte Turnhalle“, Birkenstraße 6a

06.02.2026	20:00 Uhr	1. Galaabend
07.02.2026	20:00 Uhr	2. Galaabend
08.02.2026	15:00 Uhr	Galanachmittag für jedermann
13.02.2026	20:00 Uhr	3. Galaabend
14.02.2026	20:00 Uhr	Faschingstanz
15.02.2026	15:00 Uhr	Kinderfasching
16.02.2026	20:00 Uhr	Rosenmontagstanz

Eintrittskarten für den Kinderfasching und Galanachmittag für jedermann sowie den Faschings- und Rosenmontagstanz erhalten Sie an der Tageskasse; Karten für die Galaabende über die Clubmitglieder.

Musikalisch unterhält Sie zu allen Veranstaltungen „Red Face Project“. Zusätzlich spielt am Rosenmontag die **Thierbacher Schalmeykapelle**.

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*

Um Ihnen die Anreise zu unserem

Galanachmittag für jedermann

am Sonntag, 8. Februar 2026

zu erleichtern, bieten wir einen Abholservice in den umliegenden Gemeinden an. So kommen Sie bequem und sicher zum Veranstaltungsort und zurück.

Melden Sie sich hierfür telefonisch bei Karin Förster (geb. Schwabe) unter Telefon 037432 50687.

Haltepunkte

Ebersgrün
Bushaltestelle Linde

Blumenstraße
Ecke Feldstraße

Pausa
Ambulanz

Pausa
Feuerwehr

Unterreichenau
Küche Agrar

Ranspach
Bushaltestelle Teich

Wallengrün
Bushaltestelle

Unser Motto:

VOM LAGO MAGGIORE
ZUM GARDASEE.

**BELLA
ITALIA**

BEIM FCP.

Zeigen Sie sich. **Taxifahrer**

Mit Ihrer Geschäftsanzeige!

Der richtige Klick: **wittich.de**

**WITTICH
MEDIEN**

Gesangverein 1826 Pausa

Nachruf

Wir trauern um unsere Sangesfreundin

Anke Pfeiffer

geb. am 10.05.1943 gest. am 19.12.2025

Anke Pfeiffer trat 1978 dem Verein bei. Ihre aktive Sängerschaft bis 2015 in der Sopranstimme des gemischten Chores war stets durch Einsatzbereitschaft, Fleiß und Verlässlichkeit geprägt.

Über einen längeren Zeitraum war Anke auch als Vorstandsmitglied tätig und hat somit maßgeblich zur Entwicklung des Chores beigetragen.

Ihr Einsatz für den Verein verdient unsere Anerkennung und Hochachtung.

Auch durch ihre lebendige und freundliche Art war sie bei uns sehr beliebt.

Tiefes Mitgefühl gilt ihren Angehörigen. Wir werden Anke stets ein ehrendes Andenken bewahren.

*Der Vorstand
des Gesangvereins 1826 Pausa
im Namen aller Sängerinnen und Sänger*

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Chorleiter

Wolfgang Albert

geb. am 06.03.1946 gest. am 19.12.2025

Wolfgang Albert übernahm 1996 die musikalische Leitung unseres Chores. Aus gesundheitlichen Gründen gab er 2022 das Dirigat ab. In der langen Zeit von 26 Jahren ist es ihm durch professionellen und beharrlichen Einsatz gelungen, die Qualität unseres Chorgesangs entscheidend zu steigern. Durch ihn verfügen wir über ein breites Repertoire zeitgemäßer Chorlieder.

Wir haben ihm viel zu verdanken. Sein unermüdliches Wirken für den Gesangverein verdient unsere Hochachtung und Anerkennung.

Tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen. Wir werden Wolfgang stets ein ehrendes Andenken bewahren.

*Der Vorstand
des Gesangvereins 1826 Pausa
im Namen aller Sängerinnen und Sänger*

Wir wünschen allen Mitgliedern und ihren Familien sowie allen Kindern, Frauen und Männern von Pausa-Mühltruff ein gesundes, erfolgreiches und glückliches neues Jahr 2026.



**Der Vorstand des GV 1826
(Kontakt: 037432 21740, gesangverein1826pausa@web.de)**

NACHRUF

Wir trauern um unseren
hochgeschätzten
EHRENVORSITZENDEN



Ulrich Weiß

der am 04. Dezember 2025 im Alter von 84 Jahren verstorben ist.

Für unseren Verein ist es ein sehr großer Verlust. Er wird uns als Mensch, als leidenschaftlicher Geflügelzüchter und als engagierter Vorsitzender, der unseren Verein 31 Jahre sicher führte, sehr fehlen.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

**Die Mitglieder des Geflügelzüchtervereines
1871 Mühltruff und Umgebung e.V.**



Heimatverein Pausa e.V.

Liebe Heimatfreunde, liebe Freunde und Förderer des Vereins,

Das zu Ende gehende Jahr war von vielen Herausforderungen, aber auch von gemeinsamen Erfolgen geprägt. Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Engagement, Ihr Verständnis und Ihr Mitwirken am Vereinsleben.

Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Zuversicht, Glück und Erfolg sowie viele positive Momente. Möge das kommende Jahr für Sie und uns friedlich bleiben.

Frohe Weihnachten und einen guten Start in das neue Jahr!

Im Namen des Vorstandes

Katrin Löwe

Vorsitzende



Der Pausaer Heimatverein - gegründet 1994 - nutzt seit 1998 eines der ältesten Gebäude Pausas. In einem der verwinkelten Zimmer des Hauses am Neumarkt 3a wurden gebrauchte Küchenmöbel aus DDR-Zeiten eingebaut, die ein Vereinsmitglied spendete. Diese Ansammlung von Küchenmöbeln entspricht nunmehr weder den technischen noch den hygienischen Standards. Ein alter Kühlschrank ist das einzige für Veranstaltungen zur Verfügung stehende elektrische Gerät. Die Küche ist mehrere Jahrzehnte alt und diente bisher der Vorbereitung von Feierlichkeiten, Vereinstreffen, regionalen Festen sowie zur gastronomischen Versorgung von Vorträgen und Konzerten. Auch die verschiedenen

Interessengruppen des Vereins sind auf die Küche angewiesen. Nach so vielen Jahren ist die Küche baulich und technisch derart veraltet, dass eine Modernisierung nicht in Betracht kommt. Vielmehr wollen wir mit Ihrer Unterstützung die Anschaffung einer Standardküche mit einfachen Elektrogeräten, z.B. einem Geschirrspüler, einem Herd und einem neuen Kühlschrank erreichen.

Gern möchten wir auch unseren ehrenamtlichen Helfern einen sicheren und modernen Arbeitsplatz zur Verfügung stellen. Den Grundstock für die Küche finanzieren wir aus eigenen Mitteln. Wir möchten Sie deshalb bitten, unser Vorhaben großzügig zu unterstützen und bedanken uns im Voraus für Ihre Spende. Die Finanzierung läuft für dieses Projekt über die Sparkasse Vogtland.

Nebenstehend finden Sie unseren Spendenaufruf. Wer nicht über die technischen Möglichkeiten verfügt, online zu spenden, wendet sich bitte an die Vorstandsmitglieder. Katrin Löwe, Tel. 037432/21250
Günter Betz, Tel. 037432/7725

Vorschau:

Stammtisch „Bürgermeister“

Zu Gast: Bürgermeister Herr Michael Pohl
Donnerstag, 05. März 2026
19.00 Uhr, Pausaer Heimateck

Alle Veranstaltungen sind öffentlich und wir laden herzlich ein.

Der Vorstand



Neues vom Tischtennis

Die Sektion Tischtennis des MSV wünscht allen Lesern ein gesundes, neues Jahr voller Gesundheit und Zufriedenheit.

Mit 50 Mitgliedern stellen die TT'ler mittlerweile die stärkste Sektion des MSV und blicken auf ein erfolgreiches Jahr 2025 zurück. Am Punktspielbetrieb nehmen wir mit unglaublichen drei Nachwuchs- und fünf Erwachsenenmannschaften von Vogtlandklasse bis 3. Kreisliga teil, die Spieler sind Mädchen, Jungs, Frauen und Männer zwischen 9 und 82 (!) Jahren. Wir trainieren montags und freitags mit Nachwuchs- und Erwachsenenmannschaften, dabei ist die Turnhalle fast immer ausgelastet. Derzeit ist keine Mannschaft auf einem Relegations- oder Abstiegsplatz. Die erste Mannschaft versucht in den anstehenden Playoffs die Rückkehr in die Vogtlandliga klarzumachen.

Unsere Anfänger haben sich beim Ortsausscheid der Minimeisterschaft in Mühltruff am 24.10.25 schon für den Landesausscheid in Döbeln in Position gebracht. Nach dem Ortsausscheid wurden alle gleich für den Punktspielbetrieb gemeldet und konnten schon erste Erfahrungen sammeln. Überhaupt ist der Nachwuchs unser ganzer Stolz. Die Mannschaft mit Spielern bis 18 Jahren ist derzeit auf dem dritten Platz und die maximal Vierzehnjährigen sind Tabellenführer und haben somit für die Saison 2025/26 beste Chancen, die Goldmedaille für die U15 nach Jahren wieder einmal nach Mühltruff zu holen. Auch bei den Erwachsenenmannschaften können wir auf ihre Unterstützung zählen.

Die erfahreneren Spieler trainieren montags und Jüngere freitags, wobei mit insgesamt 14 Kindern und Jugendlichen die Kapazitätsgrenze erreicht ist. Bei der Durchführung des Trainings und bei der Betreuung der Punktspiele können wir auf drei feste Trainer und weitere bereitwillige Coaches zurückgreifen, nur auf viele Schultern verteilt können wir so erfolgreich sein.

Als letzten Höhepunkt im Jahr 2025 veranstalteten wir erstmalig ein vereinsinternes Handicap-Turnier. Hier bekommen schwächere Spieler nach einer vorher festgelegten Berechnung mehr oder weniger viele Punkte Vorsprung in jedem Satz. Mit 24 Teilnehmern war die Resonanz überwältigend. In über sechs Stunden Spielzeit kickte unser Nachwuchs die Spieler der ersten bis fünften Erwachsenenmannschaft heraus. Das Funkeln in den Augen war einfach unbezahlbar! Im Endspiel standen sich Tom Glück und Jannis Kott gegenüber, welches Tom für sich entschied. Den dritten Platz teilten sich Marcel Ring und Norman Schusser. Gratulation an den Gewinner und die Platzierten! Auf alle Fälle wird es kommendes Jahr wieder ein Handicap-Turnier geben.

Damit es tatsächlich auch 2026 dieses und andere Turniere geben kann, hat der MSV die Erhaltung der Turnhalle, insbesondere die Sanierung des Daches weiterhin im Blick. Für den aktuellen Aufruf „Sanierung kommunaler Sportstätten“ einer Bundesförderung wird Anfang Januar in Zusammenarbeit mit der Stadtver-

Pausaer Heimatverein e. V.

Unsere Küche braucht deine Hilfe!

Unsere Vereinsküche hat schon viele Jahrzehnte auf dem Buckel. Zahlreiche Veranstaltungen, Feste und Treffen wurden hier vorbereitet.



Doch jetzt ist sie schlichtweg nicht mehr zu retten! Deshalb möchten wir diese ersetzen und bitten um deine Unterstützung.



Über den QR-Code gelangst du auf die Seite der Sparkasse Vogtland mit der Möglichkeit, einen Betrag zu spenden.



Jeder Euro hilft! Danke!

Pausaer Heimatverein e. V., Neumarkt 3A, 07952 Pausa-Mühltruff

Unsere nächsten Veranstaltungen

Hutz im Februar

Ein gemütlicher Nachmittag bei Kaffee und Gesprächen.
Montag, 09. Februar 2026
16.00 Uhr, Pausaer Heimateck

Reisevortrag „Reise in ein unbekanntes Land“

Von und mit Ekkehard Weigelt
Donnerstag, 26. Februar 2026
19.00 Uhr Restaurant „Am Markt“ Pausa

waltung ein neuer Förderantrag gestellt. Damit startet der Verein innerhalb eines Jahres bereits die dritte Initiative, um endlich Fördergelder nach Mühltruff zu holen und die Turnhalle für den 100. Geburtstag im Jahr 2027 auf Vordermann zu bringen. Wir drücken weiter fest die Daumen und danken allen bisherigen Spendern.

Vorstand MSV TT



Schulförderverein Pausa e.V.

Gelungener Weihnachtsmarkt 2025 an der Schule in Pausa

Am Freitag, dem 28. November, verwandelte sich das Schulgelände in Pausa in einen stimmungsvollen Weihnachtsmarkt. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, sich bei vorweihnachtlicher Atmosphäre auf die Adventszeit einzustimmen.

Der Markt überzeugte durch ein vielseitiges Angebot: Von liebevoll gebastelten Geschenken und kreativen Dekorationen über kulinarische Leckereien bis hin zu warmen Getränken war für jeden Geschmack etwas dabei. Besonders erfreulich war die große Beteiligung der Schülerinnen und Schüler sowie der Eltern, die mit viel Engagement und Kreativität zum Gelingen der Veranstaltung beitrugen. Auch die zahlreichen Helferinnen und Helfer im Hintergrund sorgten dafür, dass alles reibungslos ablief.

Der Förderverein der Schule Pausa e. V. bedankt sich herzlich bei allen, die diesen Weihnachtsmarkt möglich gemacht haben – sei es durch Organisation, Mithilfe an den Ständen, Spenden oder durch ihren Besuch. Der große Zuspruch zeigte eindrucksvoll, wie lebendig und gemeinschaftlich das Schulleben in Pausa ist. Schon jetzt lädt der Förderverein der Schule Pausa e. V. am Montag, den 26. Januar 2026 zur nächsten Veranstaltung ein. Dr.

Christian Höra wird um 19.00 Uhr in der Schule Pausa in einem spannenden Reisebericht von seiner Teilnahme am Transcontinental Race, einem Ultra-Distanz-Radrennen quer durch Europa erzählen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen. An dieser Stelle möchten wir allen ein gesundes neues Jahr wünschen und freuen uns auf ein spannendes neues Jahr.



VfB Pausa-Mühltruff e. V.

Allgemeines

Am 27.12. fand im Pausaer Vereinsheim unser Skatturnier statt. 19 begeisterte Spieler fanden sich ein. Mit gerade mal 30 Punkten Vorsprung konnte Siegfried Theey das Turnier gewinnen. Zweiter wurde Paul Stiller und dritter Erhard Schneider.

In der Weihnachtszeit veranstalteten unsere Mannschaften Weihnachtsfeiern. Für manche ging es zum Kegeln, andere wiederum gingen ins Kino.



Außerdem erklärten sich einige Spieler der ersten und zweiten Mannschaft bereit, das Pausaer Vereinsheim zu renovieren. So wurde die Dusche vom Schimmel befreit und die beiden Kabinen erstrahlen in neuem Glanz.

Männer

Das letzte Pflichtspiel im Jahr 2025 ging gegen den FSV Bau Weischlitz. In einer denkwürdigen Partie trennten man sich 2:2 unentschieden. Bereits zur Halbzeit lagen wir 0:2 hinten. In der zweiten Halbzeit entwickelten wir immer mehr Druck nach vorn. Es dauerte allerdings bis in die Nachspielzeit, bis Sid Wetzels und William Franz zum Endstand einschossen. Die zweite Mannschaft hatte ihr letztes Spiel gegen die Zweitvertretung des FSV Bau Weischlitz. Am Ende stand es 3:1 für uns. Am 27.12. nahmen wir wieder an der Hallenkreismeisterschaft. Das erste Spiel gegen die SpVgg Neumark wurde souverän mit 5:0 gewonnen. Im zweiten Spiel gab es ein 3:3 gegen SV Concordia Plauen. Dieses Ergebnis ist etwas ärgerlich, da man zum Ende des Spiels in Überzahl war und dies aber nicht zu einem Sieg ummünzen konnte. Im dritten Spiel gab es eine denkbar knappe 1:0-Niederlage gegen VfB Großfriesen. Im vierten Spiel konnte man wieder gewinnen. Am Ende stand es 3:2 gegen den SpuBC Plauen. Das letzte Spiel wurde mit 3:0 gegen den BC Erlbach verloren. So verabschieden wir uns mit 7 Punkten und dem vierten Platz aus der Hallenkreismeisterschaft.

Text: Sebastian Kaul, Bilder: VfB



Volkssolidarität Vogtland e. V.

Liebe Pausaer!

Ein neues Jahr hat begonnen und ich hoffe, Sie haben die vergangenen Feiertage und den Jahreswechsel gut verlebt.

Für die kommenden 12 Monate wünsche ich Ihnen alles Gute, Gesundheit und vielleicht ein paar schöne Stunden, bei uns im Seniorentreff! Wir würden uns über ihren Besuch freuen.

Auch für das neue Jahr haben wir wieder unterhaltsame Nachmittage für Sie geplant, seien es Dia-Vorträge, musikalische Unterhaltung, Vorträge zu Gesundheit und Sicherheit im Alltag, Geburtstagsfeiern des Monats oder ein Nachmittag mit unserem Bürgermeister. Wir hoffen, es ist für jeden etwas dabei.

Nach der 1. Geburtstagsfeier des Monats, am 13.01.26, geht es im Februar weiter mit einem zünftigen Seniorenfasching.

Hierzu laden wir Sie herzlich am **10.02.26, um 14.30 Uhr** in unseren Seniorentreff ein.

Alle Thierbacher Senioren laden wir zu einem neuen Reisebericht von E. Weigelt mit dem Titel „Eine Reise nach Armenien“ ins Dorfgemeinschaftshaus ein.

Wann: **20.01.26, um 14.30 Uhr**

Bis zum Wiedersehen grüßt Sie ganz herzlich

Ihre Birgit Dietzsch

Was sonst noch interessiert

2025- Ein erfolgreicher Meilenstein des Frauenkegeln in Pöllwitz

Seit Jahren sorgen die Kegeldamen des SV Pöllwitz für internationale sowie nationale Furore. Das abgelaufene Jahr 2025 war jedoch der Höhepunkt der Vereinsgeschichte. Mit dem Deutschen Pokal errang man den 1. Nationalen Titel, wurde Deutscher Vizemeister, erreichte das Final Four der Championsleague, wurde zum 3. Mal Europapokalsieger und Sarah Conrad gewann WM-Silber mit dem Team Deutschland. Einziger Wermutstropfen dieser Erfolgsgeschichte waren 3 Niederlagen in Folge zum Jahresabschluss, wobei auch die internationale Reise beendet ist. Im Bundesligaalltag stoppte erst ein amtierender Deutscher Meister Liedolsheim die Siegesserie von 8 Spielen in Folge. Als Herbstmeister starten die Kegeldamen aus Pöllwitz dennoch ins Jahr 2026 und wollen sich erneut für internationale Aufgaben qualifizieren. Dabei ist immer Höchstform gefragt, da die Konkurrenz nicht schläft. Bleibt zu hoffen, dass die Damen aus Pöllwitz auch in naher Zukunft das Niveau im Kegelsport dieses Landes mitbestimmen.

Klaus Lippert

Junges Forschungsteam gesucht!

Das Programm **Spurensuche** startet 2026 in eine neue Förderrunde, in der die **Sächsische Jugendstiftung** bis zu **20 Projekte** der Jugendgeschichtsarbeit unterstützt.



Welche Spuren der letzten Jahrhunderte gibt es in der Region zu entdecken? Wie sah der eigene Ort vor Jahrzehnten aus? Was hat die Menschen hier früher bewegt? Und was geschah hier während großer historischer Umbrüche wie dem Nationalsozialismus, dem Ende des Zweiten Weltkriegs oder vor, während und nach DDR-Zeit?

Mit diesen oder ähnlichen Fragen können junge Menschen 2026 wieder auf historische Entdeckungsreise gehen – direkt vor ihrer Haustür.

Gesucht werden engagierte Teams von Jugendlichen im Alter von 12 bis 18 Jahren, die in Sachsen leben und neugierig darauf sind, die Geschichte ihrer eigenen Region zu erforschen – sei es zu prägenden Ereignissen, außergewöhnlichen Lebensgeschichten oder gesellschaftlichen Entwicklungen vor Ort.

Jugendgeschichte - Höhepunkt des Spurensuche-Jahres
Den Abschluss der Projektzeit bilden die **Jugendgeschichte - tage**, die voraussichtlich am **19. und 20. November 2026** im Sächsischen Landtag in Dresden stattfinden. Hier präsentieren die jungen Spurensuche-Teams ihre Ergebnisse der Öffentlichkeit.

Förderung & Bewerbung

Über die Vergabe der Fördermittel entscheidet eine Jury. Pro Projekt können bis zu **1.800 Euro**, etwa für Recherchearbeiten, Exkursionen und die Dokumentation der Ergebnisse.

Bewerbungsschluss ist der 28. Februar 2026

Alle Informationen zur Ausschreibung, Termine zu digitalen Infoveranstaltungen und das Antragsformular stehen auf:

www.saechsische-jugendstiftung.de → Spurensuche
Wer kann Projektträger sein?

Das Programm richtet sich vor allem an Träger der Jugendarbeit. In begründeten Fällen können auch Vereine, Kirchgemeinden sowie Kommunen Projektträger sein. Schulen sind nicht antragsberechtigt, jedoch ihre Fördervereine, vorausgesetzt, das Projekt findet **außerschulisch** statt.

Da es noch keine schriftliche Zusage der Fördermittel für das Programm Spurensuche gibt, erfolgt die Antragstellung unter Vorbehalt. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Kontakt & Beratung

Susanne Kuban

Kontaktstelle für Jugendgeschichtsarbeit

Sächsischen Jugendstiftung

E-Mail: spurensuche@saechsische-jugendstiftung.de



Jugendgeschichtsarbeit in Sachsen

Spurensuche 2026

Jetzt bis zum **28. Februar 2026** bewerben.

saechsische-jugendstiftung.de/spurensuche

Spannende Geschichten gibt es überall! ✨ Ihr müsst sie nur entdecken!

Das Programm Spurensuche wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Da es noch keine schriftliche Zusage der Fördermittel gibt, erfolgt die Antragstellung unter Vorbehalt.

SÄCHSISCHE JUGENDSTIFTUNG

saechsische-jugendstiftung.de



KLEINPROJEKTEFONDS DER EUREGIO EGRENSIS

Förderung von Projekten zur Festigung des Vertrauens und der Intensivierung der Zusammenarbeit über Grenzen hinweg.

Informationsveranstaltung zum Kleinprojektefonds aus dem INTERREG-Programm Sachsen-Tschechien
Informační akce k fondu malých projektů z programu INTERREG Česko-Sasko

29.01.2026 14:00 - 17:00 Uhr

Rathaus der Stadt Plauen
Zimmer 345
Unterer Graben 1; 08523 Plauen

Anmeldungen bitte an miroslava.dzianova@euregioegrensis.de

Interreg Sachsen - Tschechien | Česko - Sasko

Kooperativní partnerství pro rozvoje regionálních území. Společnostem Evropské unie.

Das ist unser Ziel. Einig werden!

Ihre Werbung. Ihr Erfolg.

Geschäftsanzeigen

mit LINUS WITTICH

Jetzt Platz sichern:

anzeigen.wittich.de



MEDIENBERATUNG

Sie haben Fragen rund um die Themen **Mediennutzung** und **Medienkompetenz**? - Wir helfen Ihnen weiter!

WANN & WO

Dienstag, 20.01.2026
von 13:00 bis 16:00 Uhr

Servicestelle des
Pflegeretzwerkes
Forststraße 35
08523 Plauen

WAS SIE ERWARTET

Sie möchten Geräte kindersicher einrichten, die richtigen Datenschutzeinstellungen vornehmen oder Gefahren und Kostenfallen im Internet vermeiden? Oder fragen Sie sich, warum Sie ständig seltsame Nachrichten über WhatsApp erhalten, immer wieder Cookies zulassen sollen oder warum der Speicherplatz Ihres Handys schon wieder erschöpft ist?

Die **Initiative Medienbildung Vogtland** nimmt sich Zeit und beantwortet individuell und kostenfrei Ihre Fragen rund um die Themen Mediennutzung und Medienkompetenz.

Bei Fragen zu technischen Geräten bitten wir Sie, diese mitzubringen, damit wir Ihnen bestmöglich helfen können.

Der Besuch der Sprechstunde ist im oben genannten Zeitraum jederzeit möglich, je nach Auslastung kann es zu kurzen Wartezeiten kommen.



Initiative Medienbildung
Vogtland



VOGT LAND
LANDKREIS

VOGTLANDKREIS
LANDRATSAMT

THEMENNACHMITTAGE DES PFLEGERETZWERKES* 1. Quartal 2026

»Anspruch auf Sozialhilfeleistungen im Rahmen der Hilfe zur Pflege«
Sozialamt, Landratsamt Vogtlandkreis
am **Mittwoch, den 21.01.2026 von 15.00 – 17.00 Uhr**
Betreute Wohnanlage an der »Katharinenkirche«
Cafeteria, Dr. Fickert Str. 5, 08606 Oelsnitz

»Die elektronische Patientenakte (ePA) – kurz erklärt«
AOK Plus
am **Mittwoch, den 04.02.2026 von 15.00 – 17.00 Uhr**
ROWI Stadtbüro, Postplatz 9, 08228 Rodewisch

»Anspruch auf Sozialhilfeleistungen im Rahmen der Hilfe zur Pflege«
Sozialamt, Landratsamt Vogtlandkreis
am **Dienstag, den 03.03.2026, von 09.00 Uhr – 10.30 Uhr**
Soziales Kompetenzzentrum Plauen
Schloßstraße 15 – 17, 08523 Plauen

*Anmeldung über Internetseite Pflegeretzwerk
www.pflegeretz-vogtland.de – oder telefonisch: 03741 300-1505

Winter-Abenteuercamp

u.a. mit ...

- Kreativ-Angeboten
- Rätsel- & Partyspiele,
- Sport- und Reaktionsspiele
- Winter-Action-Parcours
- Eislaufen, Erlebnisbadbesuch
- Lagerfeuer oder Kerzenrunde, ...

SLH „Am Schäferstein“ Limbach/V.

9 bis 15 Jahre

www.schullandheime-vogtland.de

15. - 20.2.2026

279,- €

AWO

Auch unsere beiden Sommerferienangebote sind bereits online und buchbar:
eins energie in sachsen Handballcamp, Bad Brambacher Volleyballcamp

Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie

Informationen der Fachberater Gewässer und der Unteren Wasserbehörde

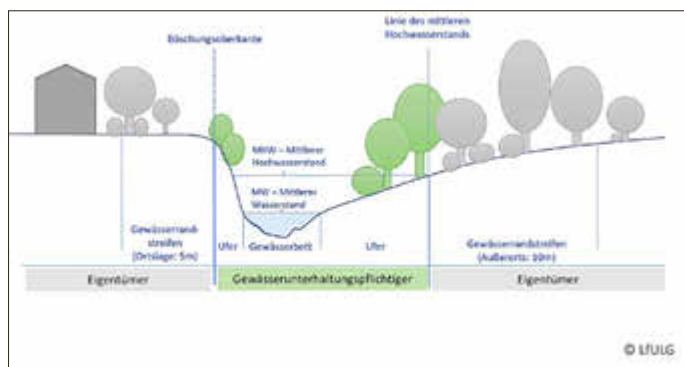
Wer ist eigentlich zuständig am Bach?

Liebe Bürgerinnen und Bürger, vielleicht haben Sie sich auch schon mal gefragt, wer sich um die Gewässer im Ort kümmert. Wer ist eigentlich zuständig?

Geregelt wird dies im Wasserhaushaltsgesetz (WHG) des Bundes und im Sächsischen Wassergesetz (SächsWG) des Landes. Für Gewässer I. Ordnung, welche in Anlage 3 „Verzeichnis Gewässer I. Ordnung“ des SächsWG benannt sind, obliegt die Unterhaltungspflicht der Landestalsperrenverwaltung (LTV). Für alle anderen Gewässer II. Ordnung ist die jeweilige Gemeinde unterhaltungspflichtig.

Doch was bedeutet Zuständigkeit? Welche Aufgaben sind damit gemeint? Der Zuständige ist Träger der Unterhaltungslast und damit unter anderem verpflichtet...

- ... das Gewässerbett und die Ufer zu **erhalten**
- ... den gewässerbegleitenden Gehölzbestand in der Böschung zu **pflügen** und durch standortgerechte Pflanzungen zu **entwickeln**
- ... den ordnungsgemäßen Wasserabfluss zu **sichern**
- ... und die ökologische Funktionsfähigkeit zu **erhalten** und zu **verbessern**



Die Zuständigkeit der Gemeinde oder der LTV beschränkt sich auf das Gewässerbett und die Ufer. Das wirft natürlich die Frage auf, wo das Ufer beginnt und endet. Auch das verrät uns auch das Sächsische Wassergesetz. Das **Ufer** ist der Bereich zwischen dem mit Wasser durchflossenen Bach oder Fluss und der **Böschungsoberkante**. Wenn die Böschungsoberkante nicht klar erkennbar ist, wird der mittlere Hochwasserstand als Abgrenzungslinie genutzt. An das Ufer grenzt der **Gewässerrandstreifen** an. Da sich diese Flächen außerhalb des Ufers befinden, sind Gemeinde oder LTV

auch nicht mehr zuständig. Hier liegt die Zuständigkeit zur Pflege und Entwicklung beim **Flächeneigentümer**. Ausnahmen bilden hierbei Ufermauern und Gewässerverrohrungen, für welche die Zuständigkeiten im Einzelfall zu prüfen sind.

Weitere Informationen können Sie im Internet erhalten unter: <https://www.wasser.sachsen.de/gewaesserrandstreifen-21116.html> Was bedeutet das nun also für **Anlieger**? Sie können von Maßnahmen betroffen sein. So kann es etwa nötig sein, ein Grundstück zu betreten oder zu befahren, um das Gewässer zu erreichen. Anlieger müssen dies **dulden**. Jedoch muss der Unterhaltungspflichtige dies rechtzeitig **vorher ankündigen**.

Weiterhin bedürfen das Errichten oder Beseitigen von baulichen Anlagen in, an, unter oder über oberirdischen Gewässern und im Uferbereich gemäß § 36 WHG und § 26 SächsWG einer wasserrechtlichen Genehmigung. Der Gewässerausbau als wesentliche Umgestaltung bedarf der Durchführung eines Planfeststellungsverfahrens.

Für Benutzungen nach § 9 WHG i.V.m. § 5 SächsWG sind gemäß § 8 WHG i.V.m. § 6 SächsWG Wasserrechtliche Erlaubnisse erforderlich. Die entsprechenden Anträge sind bei der zuständigen Wasserbehörde zu stellen.

Dieser Text entstand in Zusammenarbeit der Fachberater und Fachberaterinnen Gewässer des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie und der unteren Wasserbehörde des Landkreises

Was macht das Holz im Bach?

Bei einem Spaziergang am Bach sieht man manchmal abgebrochene Äste, freigespülte Wurzelballen oder sogar einen vom letzten Sturm umgewehten Baum, der jetzt im Wasser liegt. Was hat es damit auf sich - mit diesem Holz im Bach? Kann das bleiben oder muss das weg?



Flussholz ist ein wertvoller Lebensraum und sollte in der freien Landschaft möglichst im Gewässer bleiben. *Quelle: LfULG, Knauer*

Flussholz oder Totholz nennt man das Holz, das auf natürliche Art und Weise ins Gewässer gelangt ist. Doch tot ist es eigentlich nicht. Im Gegenteil: Holz ist ein beliebter Lebensraum im Bach. Es dient als Nahrung für zahlreiche Insektenlarven und andere Kleintiere. Diese wiederum sind die Beute von Fischen, die sich gern unter dem Holz verstecken. Das Wasser muss sich seinen Weg um das Holz herum suchen. Dadurch entstehen Stellen mit langsamer und schneller Strömung. Diese Vielfalt ist wichtig, um möglichst vielen Arten einen geeigneten Lebensraum bieten zu können. Totholz in und an Gewässern stellt auch für verschiedene Vogelarten ein wichtiges Element dar. Es dient als Brutstätte, Versteck und Ansitz zur Nahrungsaufnahme.

Aber was ist bei einem Hochwasser? Hier ist zu prüfen, ob durch den Verbleib von Totholz Schäden an angrenzenden Grundstücken, Anlagen und Nutzungen entstehen können oder es zum Versatz von unterliegenden Durchlässen und Brücken führen kann. Dies ist vom Gewässerunterhaltungslastträger zu entscheiden, bei Bedarf in Abstimmung mit der zuständigen Wasserbehörde. Kann eine Gefährdung nicht ausgeschlossen werden, ist das Totholz zu beräumen oder in geeigneter Weise zu verankern. Übrigens ist Flussholz immer nur natürliches Material. Von Menschen eingebrachte Bretter oder andere Holzartikel sind - auch wenn sie im Fluss landen sollten - kein Flussholz, sondern Müll. Und Müll hat im Gewässer nun wirklich überhaupt nichts verloren.

Dieser Text entstand in Zusammenarbeit der Fachberaterinnen und Fachberater Gewässer des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie und der unteren Wasserbehörde des Landkreises.

Was gibt es zu beachten, wenn ein Bach durch mein Grundstück fließt?

Liebe Bürger und Bürgerinnen, stellen Sie sich einmal einen naturnahen Bach vor, der sich durch die Landschaft schlängelt. Die Flächen direkt am Bach spielen dabei eine ganz wichtige Rolle, da dort der Übergangsbereich vom Wasser zum Land ist, der sich ständig verändert und dadurch ökologisch unheimlich wertvoll ist.

Und nun fließt ein Bach bei Ihnen durchs Grundstück und Ihnen wurde von der unteren Wasserbehörde gesagt Sie sollen Ihren Komposthaufen nicht direkt am Ufer platzieren. Oder wurde Ihnen die Baugenehmigung für eine Garage direkt am Gewässer versagt?

Ursache dafür ist der Schutz dieser wichtigen Flächen durch die gesetzlichen Regelungen zum Gewässerrandstreifen. Das Sächsische Wassergesetz regelt im § 24 die Breite des Gewässerrandstreifens mit 10 m und innerhalb von im Zusammenhang bebauten Ortsteilen mit 5 m landseits ab dem Ufer. Die Errichtung von baulichen und sonstigen Anlagen sowie die auch nur zeitweise Ablagerung von Gegenständen, die den Wasserabfluss behindern oder die fortgeschwemmt werden können, ist im Gewässerrandstreifen verboten. Zudem dürfen in einer Breite von 5 Metern ab dem Ufer keine Dünge- und Pflanzenschutzmitteln verwendet werden - auch nicht in Gärten.

Diese gesetzliche Regelung dient zum einen dazu unsere Gewässer vor schädlichen Stoffeinträgen zu schützen und deren ökologische Funktion aufrecht zu erhalten. Zum anderen aber auch der Sicherung des ordnungsgemäßen Abflusses auch im Hochwasserfall und zur Vermeidung, dass Materialien wie beispielsweise Gartenmöbel oder Komposthaufen fortgeschwemmt werden. Diese können zum Teil erhebliche Schäden an Bauwerken wie zum Beispiel Durchlässen und Brücken anrichten, aber auch das menschliche Wohl gefährden. An unrechtmäßig im Gewässerrandstreifen errichteten Zäunen können sich dann fortgeschwemmte Materialien verhängen, zu Verklausungen anhäufen und damit das Überschwemmungsrisiko deutlich erhöhen. Übrigens haben auch nicht standortgerechte Gehölze (zum Beispiel Nadelgehölze, Kirschlorbeer und Lebensbäume) im Gewässerrandstreifen nichts zu suchen. Hintergründe zu diesem Thema gibt es in einer der nächsten Ausgaben.

Wie können Sie den Gewässerrandstreifen denn nun sonst nutzen? Sie könnten sich zum Beispiel eine kleine Naturoase schaffen. Pflanzen Sie dazu standortgerechte Gehölze wie Schwarzerle oder Weidenarten und kreieren Sie sich so ein schattiges Plätzchen am kühlen Bach für heiße Sommertage. Das reduziert auch gleich noch die Wassertemperatur. Wenn Sie Gräser und Stauden am Ufer nur zweimal im Jahr mähen, schaffen Sie mit Blühstreifen

wertvolle Lebensräume u. a. für unsere Bienen und Schmetterlinge. Probieren Sie es aus und schauen Sie welche Tiere und Pflanzen sich in diesen Bereichen ansiedeln.

Weitere Informationen können Sie im Internet erhalten unter: <https://www.wasser.sachsen.de/gewaesserrandstreifen-21116.html>

Dieser Text entstand in Zusammenarbeit der Fachberater und Fachberaterinnen Gewässer des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie und der unteren Wasserbehörde des Landkreises

Der Bach aus der Perspektive der Tiere

Wie wird ein Bach zur Wohlfühlzone für Lebewesen? Stellen wir uns einen Fisch vor. Wo wird es dem wohl besonders gut gefallen? In einem schnurgeraden Bach mit einer Sohle aus Beton oder Rasengittersteinen und einer kurz gemähten Uferböschung? Oder doch eher in einem Bach mit Sand und Steinen unter den Flossen, schattenspendenden Bäumen, Ästen und Unterständen im Wurzelwerk eines Baumes am Ufer, das als Versteck vor Fressfeinden dient und im Sommer Abkühlung bringt? Wenn man sich das mal vorstellt, dürfte die Antwort schnell klar sein.

Und genau deshalb sollten Gewässer wieder in einen naturnahen Zustand gebracht werden. Damit es wieder mehr Vielfalt an Lebewesen am und im Gewässer gibt. So können sich zum Beispiel wieder Bachforellen ansiedeln und auch Insekten fühlen sich wieder wohl. Denn schließlich profitieren auch wir davon. Für jeden von uns ist es mit Sicherheit viel erholsamer, an einem beschatteten und strukturreichen Bach entlang zu spazieren oder dort zu sitzen als z.B. an einer mit Betongitterplatten befestigten geraden Rinne in der prallen Sonne.

Dieser Text entstand in Zusammenarbeit der Fachberaterinnen und Fachberater Gewässer des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie und der unteren Wasserbehörde des Landkreises.



Foto: Dieser Baum ist ein perfekter Unterstand für Fische und kann vor Fressfeinden schützen und im Sommer Abkühlung bringen (Quelle: LfULG, Richter)

Amts- und Mitteilungsblatt online lesen!

Als ePaper mit PC. Handy. Tablet.

Lesen Sie gleich los: epaper.wittich.de/2902

Zu vermieten: hochwertige 2-Raumwohnung

mit WZ, SZ, kleiner Küche, geräumigem Bad mit WC/Dusche im 1.OG, ca. 70 m², zzgl. separatem Keller und Gartenmitbenutzung, in sehr schöner und ruhiger Wohnlage von Pausa, nach Sanierungsabschluss neu zu vermieten. Energieausweis liegt vor.

Nachfragen / Kontakt unter: 0172 8791201

W LW-FLYERDRUCK.DE Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

WITTICH
MEDIENT
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre Medienberatung vor Ort



Teresa Bunzel

0171 2908634
teresa.bunzel@wittich.de
www.wittich.de

Ihre Werbung: Anzeigen | Beilagen | print & online

Kott Bau

Hauptstraße 33 • 08539 Kornbach
Inh. Ronny Kott

- ✓ Fassaden und Vollwärmeschutz
- ✓ Baggerarbeiten
- ✓ Trockenbau
- ✓ Fliesenlegearbeiten
- ✓ Um- und Ausbau
- ✓ Hausmeisterservice
- ✓ Pflasterarbeiten

Funk: 0173 - 8603011

Brennstoffe *nagler*

Heizöl · Kaminholz
Holzbriketts · Pellets

www.brennstoffe-nagler.de

Bahnhofstr.29
08538 Weischlitz
OT Reuth

☎ 037435/5303

Winter SALE



FASHION & JEANS & SHOES
TRIUM

OSCHITZER STR. 2
07907 SCHLEIZ

WINTERWARE KOMPLETT REDUZIERT

1/2
Preis

Alle Jacken
(Damen/Herren)



Alle

Wanglerjeans

69,99 €



1/2
Preis

Winterschuhe
(gefüttert)



Vom Auftrag in den Briefkasten

1. Verkauf

Durch unseren Medienberater oder den Verkaufsdienst werden die Anzeigen verkauft. Zunächst erhalten die Kunden Angebote mit allen notwendigen Informationen (Preis, Erscheinungstermin, usw.). Alle Absprachen mit dem Kunden zur Gestaltung der Anzeige werden erfasst und anschließend als Auftrag in der Datenbank eingepflegt. Stetig kümmert sich der Verkaufsdienst auch um die Kundenpflege.



1



4

2. Anzeigensatz

Die erfassten Aufträge werden auf Vollständigkeit geprüft. Noch fehlende Angaben werden mithilfe des Medienberaters vervollständigt. Erst jetzt kann das Team unserer Anzeigenabteilung die Kundenwünsche umsetzen. Die Richtigkeit der Anzeige gewährleisten sowohl unsere Korrekturleser*innen, als auch der Kunde selbst, denn auf Wunsch erhält dieser einen Korrekturabzug. Durch stetigen Kontakt zwischen Mitarbeitern, Medienberatern und Kunden werden die jeweiligen Wünsche des Kunden umgesetzt, deren Zufriedenheit an oberster Stelle steht.



2



5

3. Textvorbereitung

Die Grundlage für gute Redaktionsarbeit ist die enge und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Verwaltungen. In dieser Abteilung kommt das Datenmaterial an und wird für die Umsetzung vorbereitet. Außerdem werden Satz- und Gestaltungshinweise für weitere Arbeitsschritte hinterlegt. Die Verantwortung der Endkontrolle und der fertigen Textseiten auf Vollständigkeit, Rechtschreibung und Gestaltung liegt ebenfalls in der Redaktion. Auf Wunsch erhält auch die Verwaltung eine Korrektur.



3



6

4. Umbruch

Unsere Mitarbeiter*innen des Gesamtumbruchs erstellen nun die vollständigen Seiten, wie sie später auch gedruckt werden. Entweder ist das Layout der Seiten vorgegeben oder unsere Mitarbeiter*innen dürfen selbst an die gestalterische Umsetzung der Seite gehen. Das eingegangene Material aus der Textvorbereitung und die fertigen Anzeigen werden zu einem Gesamtbild verarbeitet. Auch hier erfolgt im Anschluss eine erneute Kontrolle.

5. Druck

Das Druckverfahren wird als Rollenoffsetdruck bezeichnet. Die fertige Druckplatte wird auf den Plattenzylinder in der Druckmaschine gespannt. Ein Farbwerk färbt die Druckplatte ein, danach wäscht das Feuchtwerk diese, wodurch farbfreundliche (druckende) Stellen die Druckfarbe behalten und die restlichen Stellen sauber gewaschen werden. Die Druckfarbe wird von der Druckplatte auf den Gummilochzylinder übertragen und von diesem aus auf die Papierbahn gebracht (indirektes Druckverfahren). Je nach Seitenanzahl und Farbigkeit der Zeitung durchläuft die Bahn mehrere Druckwerke. Die fertigen Zeitungen werden dann noch mit Beilagen bestückt. Erst dann sind sie bereit, zu unseren Lesern*innen gebracht zu werden.

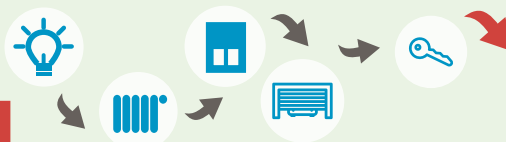
6. Logistik/Verteilung

Die fertigen Zeitungen werden maschinell gezählt, verpackt und den Zeitungsausträgern bzw. den Verteilpartnern ausgeliefert. Unsere Abteilung Logistik betreut den reibungslosen Ablauf, erfasst Reklamationen und hält engen Kundenkontakt. Dadurch können wir eine haushaltdeckende Verteilung gewährleisten.



LINUS WITTICH Medien KG
 An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)
www.wittich.de, info@wittich-herzberg.de

Von der Planung bis zur Fertigstellung



Anzeige

mein
handwerker-regional.de
by LINUS WITTICH
www.meinhandwerker-regional.de

Tapetentrends

Anzeige

Beim Tapetenwechsel fürs Wohnglück können Renovierer ganz nach ihren persönlichen Vorlieben gehen. Der vornehme Look im Homeoffice lässt sich damit ebenso zaubern wie eine entspannende Atmosphäre fürs Schlafzimmer oder die Gute-Laune-Zone in der Diele. Frisch, lebhaft und fröhlich zeigt sich beispielsweise die neue Kollektion „Change is Good“ von Michael Michalsky, die der Modeschöpfer in Zusammenarbeit mit A.S. Création entworfen hat. Tierische und florale Prints mit Palmen, Äffchen oder Dschungelpflanzen etwa erzeugen eine exotische und natürliche Stimmung. Edel und zeitlos schön wirken Mar-moroptiken und Grafikmuster mit Metallic-Farben, die zu einem modernen Einrichtungsstil passen. Unter www.tapetenshop.de kann man sich über die neuesten Tapetentrends informieren.

djd 69011

Nachhaltige Pflasterklinker

Anzeige

In Zeiten, in denen sich Leben und Arbeit zunehmend nach Hause verlagern, gewinnt der eigene Garten an Bedeutung. Terrassen werden zum Outdoor-Wohnzimmer und das Garten-Office ermöglicht das Arbeiten im Freien.

Wie ein Garten wirkt, hängt unter anderem von den verwendeten Materialien für die Gartenterrassen und -wege ab. Seit vielen tausend Jahren haben sich hier aus heimischem Ton gebrannte Pflasterklinker (www.pflasterklinker.de) bewährt, die nicht nur natürlich schön, sondern auch besonders unempfindlich und langlebig sind. Das nachhaltige Naturprodukt bietet mit seiner Vielfalt an Farben, Formaten und Verlegemustern nahezu unbegrenzte Gestaltungsmöglichkeiten und punktet mit hervorragenden Produkteigenschaften.

Pflasterklinker gibt es in einer großen Farbpalette und vielen Formaten. Ihre Farben werden durch die Zusammensetzung des verwendeten Tons und das Brennverfahren bestimmt und haben sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Neben den bekannten Rot-, Orange- und Brauntönen werden heute Farben wie Gelb und Blau, dunkle Trendfarben wie Anthrazit, Schiefer oder Schwarz und sogar ganz helle Farben wie Sand oder Weiß produziert.

Auch bei den Formaten hat sich einiges getan. Neben rechteckigen und quadratischen Pflasterklinkern in verschiedenen Größen können dank der hohen Materialfestigkeit elegante Langformate von bis zu mehr als 400 mm Länge hergestellt werden.

spp-o

Achims Tank Transporte



- Dieseltankstelle 24h
- Baustellenbetankung
- Heizölbeflieferung
-Heizöl & Premium Heizöl-

Schilbach 83 - 07922 Tanna

Telefon 03 66 46 / 28 67 0 Fax 03 66 46 / 28 67 29

E-mail: info@alt-tappert.de www.alt-tappert.deFACHBETRIEB FÜR GARTENBAU
UND LANDSCHAFTSGESTALTUNGIHR LANDSCHAFTSGÄRTNER
DANIEL MORGNER

GARTEN-NEU- & UMGESTALTUNG
NATURSTEINWEGE- & MAUERBAU
PFLASTER- & BAGGERARBEITEN
OBSTBAUM- & HECKENSCHNITT
ZAUNBAU
GRÜNANLAGENPFLEGE

Hauptstraße 38
08539 Kornbach / V.
Tel. 036645-29434

WWW.MORGNER-GALABAU.DE

WIR SCHAFFEN GRÜN!

WIR SUCHEN MITARBEITER
ZUR VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM.

Komm zum HOLZ-PROFI

Dein **FACH**mann für ein gemütliches und modernes Zuhause.

Firma Neudeck
**ZEULENRODAER
HOLZ**

Inh. Jörg Neudeck e.K.
Binsicht 55
07937 Zeulenroda-Triebes
Tel. 036628-60060
E-Mail: info@holz-neudeck.de

FACHHANDEL

www.holz-neudeck.de



Abschied nehmen

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH



Danksagung

*Nur eine Mutter gibt's im Leben,
viel Gutes hast du uns gegeben.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, bleibt unvergessen.*

Edeltraut Voigtmann

geb. Pohl

* 21.09.1928 † 23.11.2025

Herzlichen Dank ALLEN, die sich in stiller Trauer um unsere liebe Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer

**Julia, Andrea, Holger, Christa
Sarah, Alex, Matts, Timo
Christian, Katja, Leon und Levi**

Pausa, im Januar 2026

Mehr Wahlfreiheit in der Bestattungskultur

Anzeige

Der dramatische Wandel in der Bestattungskultur setzt sich fort und wenn es nach den Menschen in Deutschland geht, könnten die entsprechenden Vorschriften weiter gelockert werden. Das ergab eine repräsentative Umfrage. Der Anteil derjenigen, die sich für die eigene Bestattung ein klassisches Erdgrab auf dem Friedhof wünschen, ist gesunken. Deutlich mehr Menschen wünschen sich etwa eine Baumbestattung in einem Bestattungswald oder eine pflegefreie Bestattungsform auf einem Friedhof wie eine sogenannte Urnenwand.

Überraschend: Etwa ein Fünftel der Befragten wünscht sich eine Bestattungsvariante, die nach geltendem Recht kaum umzusetzen ist, nämlich die Verstreuung der Asche in der freien Natur oder die Aufbewahrung beziehungsweise Beisetzung der Asche zu Hause oder im eigenen Garten. Rechtlich zugelassen sind sogenannte Erinnerungsdiamanten.



Foto: DJD/Algordanza Erinnerungsdiamanten/shutterstock

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem treusorgenden Vater und Schwiegervater, herzensguten Opa, Bruder, Schwager, Onkel, Cousin



Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Danke für alle Zeichen der Wertschätzung, Freundschaft und Verbundenheit.

Unser besonderer Dank für die Begleitung seiner langen Krankheit gilt der Helios Klinik Plauen, Dr. Richter Plauen, Frau Dr. K. Enk, Arztpraxis K. Christen und dem Pflegedienst der Volkssolidarität Pausa-Mühltroff.

Danke an Hr. Pfarrer Krebler, dem Geflügelzüchterverein Mühltroff, Gottfried Neumeister und allen, die der Trauerfeier einen würdigen Rahmen gaben.

*In liebevollem Gedenken
Jutta Weiß
im Namen aller Angehörigen.*

Mühltroff, Dezember 2025

DANKSAGUNG



*Eine Stimme, die uns vertraut war,
schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war,
lebt nicht mehr.
Erinnerung ist das, was bleibt.*

Wir haben Abschied genommen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Eberhard Strobel

24.04.1934 - 12.11.2025

und möchten uns bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die tröstenden Worte und dargebrachten Beileidsbekundungen bedanken.

In stiller Trauer und Dankbarkeit
**Martina Schau
Michael Strobel**
mit Familien

Pausa, im Dezember 2025



Abschied nehmen

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH



Beistand von Familie und Freunden

Anzeige

Jahr um Jahr erleben die allermeisten von uns Urlaube und Feiertage als wohltuende Unterbrechung unseres Alltags. Wir versuchen zur Ruhe zu kommen und nehmen uns Zeit für Familie und Freunde. Wir gönnen uns eine gedankliche Auszeit von den vielen Fragen, die im Privat- und im Berufsleben unsere Aufmerksamkeit fordern.

Für Trauernde sind Feiertage seit jeher eine Herausforderung. Wer den Verlust eines geliebten Menschen verarbeitet, der fühlt sich im üblichen Rummel und angesichts der allgemeinen Vorfreude oft fehl am Platz. Insbesondere das erste Fest ohne einen nahen, vielleicht sogar ohne den nächsten Menschen ist für viele Trauernde eine emotionale Belastung. Mancher sucht vielleicht gerade den Anschluss und möchte die Feiertage in Gesellschaft verbringen; mancher ist lieber alleine mit sich, seinen Gedanken und Erinnerungen.

„Die Frage, ob sich ein Verlust ohne diese Ausnahme-situation anders angefühlt hätte, wird viele Trauernde noch lange beschäftigen. Doch insbesondere während der Feiertage sollten Familie und Freunde sich die Zeit nehmen, Trauernden in ihrem Schmerz ganz individuell beizustehen. Wichtig ist, offen darüber zu sprechen, was dem Einzelnen hilft, und Räume zu schaffen, in denen Trauer auch als tröstend und heilsam empfunden werden kann“, sagt Stephan Neuser, Generalsekretär des Bundesverbandes Deutscher Bestatter. *spp-o*



Foto: pexels.com/spp-o

Bestattungsunternehmen

Manfred Ballach

MB

Büro: Plauensche Straße 11-15
07952 Pausa

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-16.00 Uhr

Tel. (03 74 32) 22 308
Tag und Nacht



DANKSAGUNG

*Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

Nachdem wir von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,
unserer herzensguten Oma und Uroma

Gertraud Seidel

25.09.1938 - 30.11.2025

Abschied genommen haben, danken wir allen,
die sich mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Unser ganz besonderer Dank gilt allen Nachbarn,
den Freunden vom Ponysportverein Wenigenauma,
Frau Pfarrerin Beate Hadlich,
dem Bestattungsunternehmen Manfred Ballach,
der Gärtnerei Bernd Zauge und
der Gaststätte „Restaurant am Markt“.

In stiller Trauer

Gabriele und Michael Strobel
im Namen unserer Familien

Bestattungshaus Pöhler UG

GF Ilona Pöhler-Lassmann

Pausa · Zeulenrodaer Straße 16

Telefon: 03 74 32 / 50 92 09

Mobil für alle Orte: 0175 / 4 07 44 02

Elsterberg · 036621 / 26 44 33 - Greiz · 03661 / 45 25 70

- Tag & Nacht telefonisch erreichbar -

www.bestattungshaus-greiz.de · info@bestattungshaus-greiz.de



Medikations-Check

Unser kostenloser Service für Ihre
sichere Arzneimitteltherapie:

- 🚑 Wir erklären Ihnen die richtige Anwendung und überprüfen Ihre Medikamente auf eventuelle Risiken
- 🚑 Wir erstellen Ihnen einen aktuellen Medikationsplan
- 🚑 Sie erhalten wertvolle Empfehlungen für Ihre Gesundheit

Informieren Sie sich jetzt!
☎️ 📱 037432/50545

Azubi zum Anlagenmechaniker SHK ab 2026 gesucht

Dich erwartet:

- eine anspruchsvolle Ausbildung in Theorie und Praxis
- ein kompetentes und aufgeschlossenes Team in einem seit über 100 Jahren familiär geführten Unternehmen
- eine Vier-Tage-Woche, drei Tage frei
- diverse Zulagen, Firmenhandy

Deine Voraussetzung:

- Realschulabschluss
- handwerkliches und technisches Geschick

In den letzten Jahren wurden von uns über 500 Wärmepumpen installiert: **Stiebel Eltron, Buderus, DAIKIN, Dimplex, IDM**



Sanitär • Heizung • Lüftung

Haustechnik Müller GmbH

Plauensche Straße 20
07952 Pausa-Mühltruff

Telefon (03 74 32) 2 03 33
klempnerei.mueller@t-online.de

**WÄRME,
DIE BLEIBT. MIT
PLANBAREM TARIF.**



**JETZT
ERDGAS
SICHERN**



Alle Tarifinfos der SachsenEnergie
Versorgung GmbH unter:
[SachsenEnergie.de/erdgas](https://www.sachsenenergie.de/erdgas)

Die Kraft, die uns verbindet.

 **Sachsen
Energie**